



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И
МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

«СОГЛАСОВАНО»

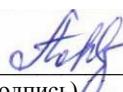
«УТВЕРЖДАЮ»

Руководитель ОП

Заведующий кафедрой
лингвистики и межкультурной коммуникации



(подпись) Н.А. Спицина
(ФИО)



(подпись) Г.Н. Ловцевич
(ФИО.)
«25» ноября 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Intercultural communication in international relations

41.04.05 Международные отношения

Politics and Economics in Eurasia (совместно с МГИМО, двухдипломная на английском языке)
Форма подготовки очная

курс 1 семестр 1

лекции 16 час.

практические занятия 00 час.

лабораторные работы 00 час.

в том числе с использованием МАО 00 час.

всего часов аудиторной нагрузки 16 час.

самостоятельная работа 92 час.

в том числе на подготовку к экзамену 00 час.

контрольные работы (количество) не предусмотрены

курсовая работа / курсовой проект не предусмотрены

зачет 1 семестр

экзамен не предусмотрен

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 41.04.05 Международные отношения, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 12 июля 2017 г. №649.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации протокол № 3 от «25» ноября 2021 г.

Заведующая кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации Г.Н. Ловцевич

Составитель: доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации, к. филол. н., доцент
Т.А. Иванкова

Владивосток
2022

Оборотная сторона титульного листа РПД

I. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Заведующая кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации
_____ Г.Н. Ловцевич
(подпись) (И.О. Фамилия)

II. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Заведующая кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации
_____ Г.Н. Ловцевич
(подпись) (И.О. Фамилия)

III. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Заведующая кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации
_____ Г.Н. Ловцевич
(подпись) (И.О. Фамилия)

IV. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Заведующая кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации
_____ Г.Н. Ловцевич
(подпись) (И.О. Фамилия)

1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачётных единицы / 108 академических часов. Является дисциплиной обязательной части ОП, изучается на 1 курсе и завершается зачетом. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объеме – 16 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента – 92 часа (в том числе с использованием онлайн курса – 4 часа).

(1 зачетная единица соответствует 36 академическим часам)

2. Цели и задачи освоения дисциплины:

Цель: формирование и систематизация знаний, позволяющих понять сущность процессов взаимодействия культур, а также развитие сензитивности, толерантности, основных навыков и умений критического культурного осознания (других культур) и более глубокого осознания своей собственной культуры; достижение понимания во взаимодействии культур, включая межличностную коммуникацию.

Задачи:

- изучение теоретических основ и базовых концепций теории межкультурной коммуникации;

- ознакомление с основными понятиями и терминами межкультурной коммуникации и уровнем значимых достижений этой науки;

- приобретение знаний об иноязычных культурах, сокультурах, субкультурах и идиокультурах;

- формирование навыков и умений межкультурного общения, развитие этнорелятивизма и толерантности при общении с коммуникантами инокультур;

- формирование умений самостоятельно решать конкретные теоретические и прикладные задачи межкультурного взаимодействия в сфере международных отношений.

Наименование категории универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения)	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Коммуникация	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Способность использовать/ применять изученные специальные термины и грамматические конструкции для работы с оригинальными текстами академического и профессионального характера

Наименование категории универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения)	Код и наименование индикатора достижения компетенции
		УК-4.2 Способность лексически правильно, грамотно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания в ситуациях академического и профессионального взаимодействия
		УК-4.3 Способность формировать и отстаивать собственные суждения и научные позиции, на иностранном языке в ситуациях академического и профессионального взаимодействия
		УК-4.4 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном (-ых) и иностранном (-ых) языках
		УК-4.5 Ведет устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках
		УК-4.6 Демонстрирует умение выполнять перевод текстов различного объема и стилистики с иностранного (-ых) на

Наименование категории универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения)	Код и наименование индикатора достижения компетенции
		государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и)
Межкультурное взаимодействие	УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1 Демонстрирует способность адаптироваться к условиям работы в составе многоэтнических и поликонфессиональных групп
		УК-5.2 Конструктивно взаимодействует с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения поставленных задач и усиления социальной интеграции
		УК-5.3 Организует многостороннюю коммуникацию и управляет ею

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине)
УК-4.1 Способность использовать/ применять изученные специальные термины и грамматические конструкции для работы с оригинальными текстами академического и профессионального характера	Знает термины межкультурной коммуникации и их содержание.
	Умеет давать определения терминам межкультурной коммуникации.
	Владеет навыком употребления терминов межкультурной коммуникации согласно контексту академической и профессиональной деятельности.
УК-4.2 Способность лексически правильно, грамотно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания в ситуациях академического и профессионального	Знает принципы лексического оформления устного высказывания и письменного текста на английском языке на темы межкультурной коммуникации в академической и профессиональной среде на основе сензитивности к своей и другим культурам.
	Умеет отбирать лексические единицы английского языка, соответствующие типу текста, теме

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине)
взаимодействия	высказывания и принципу сензитивности в сфере межкультурной коммуникации.
	Владеет навыком употребления лексических единиц английского языка в устной и письменной речи согласно теме и с соблюдением принципа сензитивности к своей и другим культурам.
УК-4.3 Способность формировать и отстаивать собственные суждения и научные позиции, на иностранном языке в ситуациях академического и профессионального взаимодействия	Знает принципы формулирования и отстаивания собственных суждений и позиций на английском языке с учетом принципов равенства и сензитивности к культуре коммуникантов, представляющих иные культуры.
	Умеет подбирать слова и выражения на английском языке, позволяющие выразить суждения и отстоять позиции в дискуссии с представителями иных культур с учетом принципов равенства и сензитивности.
	Владеет навыком употреблять слова и выражения на английском языке, позволяющие выразить собственные суждения и отстоять позиции в дискуссии с представителями иных культур с учетом принципов равенства и сензитивности.
УК-4.4 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном (-ых) и иностранном (-ых) языках	Знает отличительные особенности формата официальной корреспонденции на английском языке, определяемые культурными различиями коммуникантов.
	Умеет выделять и подбирать этикетные формулы в соответствии с форматом официальной корреспонденции на английском языке, определяемые культурами коммуникантов.
	Владеет навыком оформления этикетной части официальной корреспонденции в зависимости от культур коммуникантов.
УК-4.5 Ведет устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках	Знает отличительные особенности устной формы деловых переговоров, определяемые культурными различиями коммуникантов.
	Умеет выделять и подбирать этикетные формулы в соответствии с форматом переговоров на английском языке, определяемые культурами коммуникантов.
	Владеет навыком оформления устной речи в ходе переговоров в зависимости от культур коммуникантов.
УК-4.6 Демонстрирует умение выполнять перевод текстов различного объема и стилистики с иностранного (-ых) на	Знает стратегии компенсации культурной информации текста при переводе.
	Умеет выбирать стратегию адекватного перевода и компенсации культурной информации оригинала.

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине)
государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и)	Владеет навыком перевода текста, насыщенного культурной информацией, с ее сохранением или компенсацией.
УК-5.1 Демонстрирует способность адаптироваться к условиям работы в составе многоэтнических и поликонфессиональных групп	Знает стратегии аккультурации в иноязычной и инокультурной среде, необходимые для адаптации.
	Умеет предугадывать и оценивать культурные различия партнеров в составе многоэтнических групп и механизмы адаптации к ним.
	Владеет навыком адаптировать свое коммуникативное поведение к нормам, выработанным в многоэтнической группе, а также оценивать культурные различия с позиций этнорелятивизма.
УК-5.2 Конструктивно взаимодействует с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения поставленных задач и усиления социальной интеграции	Знает принципы конструктивного взаимодействия с учетом культуры, сокультуры и идиокультуры партнера по выполнению задачи.
	Умеет выстраивать коммуникацию в ходе решения задачи с учетом ориентации культуры партнера на контекст, ценности и отношение ко времени.
	Владеет навыком адаптации коммуникативного поведения к высоко- и низкоконтекстной культуре партнера, монохронному или полихронному принципу организации деятельности, а также ценностным ориентациям.
УК-5.3 Организует многостороннюю коммуникацию и управляет ею	Знает принципы учета культурных различий при организации многосторонней коммуникации.
	Умеет организовывать многостороннюю коммуникацию с учетом ориентации на контекст, ценности и отношение ко времени.
	Владеет навыком адаптации коммуникативного поведения к высоко- и низкоконтекстным культурам, монохронному или полихронному принципу организации деятельности, а также ценностным ориентациям участников коммуникации при организации взаимодействия и управлении им.

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций	Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения)	Код и наименование индикатора достижения компетенции
--	--	--

Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций	Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения)	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Профессиональная коммуникация на государственном языке РФ и иностранном(ых) языке(ах)	ОПК-1 Способен выстраивать профессиональную коммуникацию на государственном языке РФ и иностранном(ых) языке(ах) по профилю деятельности в мультикультурной среде на основе применения различных коммуникативных технологий с учетом специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран	ОПК-1.1 Выстраивает коммуникацию с партнерами, исходя из целей и ситуации общения, определяя и реагируя соответствующим образом на культурные, языковые и иные особенности, влияющие на профессиональное общение и диалог
		ОПК-1.2 Использует коммуникативные и медиативные технологии с учетом специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран
		ОПК-1.3 Организует, проводит и оценивает эффективность международных переговоров и примирительных процедур
		ОПК-1.4 Системно формулирует собственную позицию о международных отношениях с использованием научной терминологии, как в письменной, так и в устной форме
		ОПК-1.5 Обладает навыками публичного выступления по профессиональной тематике перед различными типами аудиторий (дипломатами, экспертами, представителями общественности). Выстраивает профессиональную коммуникацию в современных интерактивных форматах, в том числе в социальных сетях и блогах. Определяет оптимальные каналы для донесения различных типов сообщений до целевых аудиторий
Публицистическая деятельность	ОПК-5 Способен выстраивать стратегию по продвижению публикаций по профилю деятельности	ОПК-5.1 Самостоятельно готовит профессионально-ориентированные тексты различной жанрово-стилистической принадлежности (статья, аналитическая справка,

Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций	Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения)	Код и наименование индикатора достижения компетенции
	в СМИ на основе базовых принципов медиаменеджмента	информационно-аналитическая записка, рецензия, программный документ, аннотация, тезисы к докладу, пресс-релиз и пр.)
		ОПК-5.2 Оценивает целевую аудиторию и редакционную политику печатных, аудиовизуальных и Интернет СМИ
		ОПК-5.3 Формирует и продвигает требуемый образ политических явлений и процессов посредством серии публикаций различного жанра в различных типах СМИ
		ОПК-5.4 Оценивает восприятие образа политических явлений и процессов, сформированного в СМИ
Представление результатов профессиональной деятельности	ОПК-7 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	ОПК-7.1 Выстраивает стратегии представления результатов профессиональной деятельности с учетом их специфики и особенностей целевой аудитории
		ОПК-7.2 Выстраивает убедительную аргументацию для достижения целей представления результатов профессиональной деятельности
		ОПК-7.3 Подбирает оптимальные информационно-коммуникативные технологии и каналы распространения информации. Выстраивает систему обратной связи с целевыми аудиториями для повышения эффективности коммуникации.

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине)
--	--

<p>ОПК-1.1 Выстраивает коммуникацию с партнерами, исходя из целей и ситуации общения, определяя и реагируя соответствующим образом на культурные, языковые и иные особенности, влияющие на профессиональное общение и диалог</p>	<p>Знает принципы выявления и оценки культурных различий при организации коммуникации с партнерами, а также реагирования на них.</p>
	<p>Умеет выявлять и оценивать культурные различия партнеров в вербальном и невербальном поведении, а также реагировать на них, адаптируясь или сохраняя свою культурную специфику.</p>
	<p>Владеет навыком применять языковые средства английского языка с учетом культурных и языковых особенностей коммуникантов, корректируя свои высказывания в соответствии с нормой их варианта английского языка или ориентируясь на свои, не противоречащие принципам понятности и сензитивности.</p>
<p>ОПК-1.2 Использует коммуникативные и медиативные технологии с учетом специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран</p>	<p>Знает направления выявления специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран.</p>
	<p>Умеет выделять компоненты деловой коммуникации, обусловленные культурой страны.</p>
	<p>Владеет навыком применения коммуникативных технологий, направленных на адаптацию к особенностям деловой коммуникации, обусловленным культурой страны.</p>
<p>ОПК-1.3 Организует, проводит и оценивает эффективность международных переговоров и примирительных процедур</p>	<p>Знает типы столкновений и конфликтов культур, влияющих на эффективность международных переговоров и примирительных процедур.</p>
	<p>Умеет анализировать причины столкновений и конфликтов культур, обусловленных различиями в ориентации на контекст, ценности, отношение ко времени, в вербальных стилях и невербальном поведении.</p>
	<p>Владеет навыком поиска, анализа и объяснения причин межкультурных столкновений и конфликтов, а также формулирования решения о предотвращении конфликта или примирения после него.</p>
<p>ОПК-1.4 Системно формулирует собственную позицию о международных отношениях с использованием научной терминологии, как в письменной, так и в устной форме</p>	<p>Знает этапы формирования межкультурной сензитивности, необходимой для формулирования собственной позиции о международных отношениях.</p>
	<p>Умеет определять собственный уровень межкультурной сензитивности с помощью инструментов теории межкультурной коммуникации.</p>
	<p>Владеет навыком определения уровня межкультурной сензитивности у себя и партнеров по коммуникации по коммуникативному поведению в ходе выражения позиции о международных отношениях.</p>

<p>ОПК-1.5 Обладает навыками публичного выступления по профессиональной тематике перед различными типами аудиторий (дипломатами, экспертами, представителями общественности). Выстраивает профессиональную коммуникацию в современных интерактивных форматах, в том числе в социальных сетях и блогах. Определяет оптимальные каналы для донесения различных типов сообщений до целевых аудиторий</p>	<p>Знает специфику процесса коммуникации, ее участников и ее компонентов: сообщения, кода, канала, шума и пр.</p>
	<p>Умеет выстраивать профессиональную коммуникацию в ходе публичного выступления или иного формата общения с учетом канала, общего кода, общего фона коммуникантов, культур, сокультур и идиокультур целевой аудитории.</p>
	<p>Владеет навыком адаптации своего вербального и невербального поведения к коммуникативным нормам аудитории, формату выступления, типу канала.</p>
<p>ОПК-5.1 Самостоятельно готовит профессионально-ориентированные тексты различной жанрово-стилистической принадлежности (статья, аналитическая справка, информационно-аналитическая записка, рецензия, программный документ, аннотация, тезисы к докладу, пресс-релиз и пр.)</p>	<p>Знает универсальные типы текстов по жанрово-стилистической принадлежности.</p>
	<p>Умеет определять культурную специфику текстов универсальных типов.</p>
	<p>Владеет навыком анализировать культурную специфику текстов универсальных типов и в зависимости от цели подчеркивать или удалять ее из финальной версии документа.</p>
<p>ОПК-5.2 Оценивает целевую аудиторию и редакционную политику печатных, аудиовизуальных и Интернет СМИ</p>	<p>Знает принципы выявления культуры и сокультуры целевой аудитории и редакции.</p>
	<p>Умеет определять культуры и сокультуры целевой аудитории и редакции.</p>
	<p>Владеет навыком анализа и характеристики целевой аудитории и редакционной политики СМИ в зависимости от этнических, национальных, религиозных, политических, социальных и иных культур и сокультур.</p>
<p>ОПК-5.3 Формирует и продвигает требуемый образ политических явлений и процессов посредством серии публикаций различного жанра в различных типах СМИ</p>	<p>Знает способы создания образа политического явления или процесса в интересах одной из сторон коммуникации.</p>
	<p>Умеет сопоставлять образ и стереотип, выделять их типы и свойства.</p>
	<p>Владеет навыком формирования образа политического явления или процесса на основе механизмов положительной оценки, актуализации культурных</p>

	ценностей, повторяемости и пр.
ОПК-5.4 Оценивает восприятие образа политических явлений и процессов, сформированного в СМИ	Знает способы оценки восприятия образа политического явления или процесса.
	Умеет анализировать письменные и устные тексты для выявления оценки политического явления или процесса.
	Владеет навыком выделения в тексте языковых средств, содержащих оценку политического явления или процесса.
ОПК-7.1 Выстраивает стратегии представления результатов профессиональной деятельности с учетом их специфики и особенностей целевой аудитории	Знает параметры учета особенностей целевой аудитории: культуры и сокультуры, идиокультуры, их отличительных черт.
	Умеет выбирать стратегии представления результатов профессиональной деятельности с учетом общего кода, общего фона коммуникантов, отличительных черт культур, сокультур и идиокультур целевой аудитории.
	Владеет навыком адаптации своего вербального и невербального поведения к коммуникативным нормам целевой аудитории.
ОПК-7.2 Выстраивает убедительную аргументацию для достижения целей представления результатов профессиональной деятельности	Знает параметры учета особенностей вербального стиля коммуникантов для достижения целей представления результатов профессиональной деятельности.
	Умеет выбирать языковые средства английского языка, соответствующие вербальному стилю коммуникантов, для убедительной аргументации.
	Владеет навыком употребления средств аргументации английского языка, соответствующих прямому, непрямому, сжатому или искусному, лично- или статусно-ориентированному стилю коммуникации.
ОПК-7.3 Подбирает оптимальные информационно-коммуникативные технологии и каналы распространения информации. Выстраивает систему обратной связи с целевыми аудиториями для повышения эффективности коммуникации.	Знает каналы распространения информации.
	Умеет подбирать оптимальные каналы распространения информации с учетом культур и сокультур целевой аудитории.
	Владеет навыком адаптации своего вербального стиля к культурам и сокультурам целевой аудитории с учетом выбранного канала.

3. Трудоёмкость дисциплины и видов учебных занятий по дисциплине

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачётных единицы (108 академических часов).

(1 зачетная единица соответствует 36 академическим часам)

Видами учебных занятий и работы обучающегося по дисциплине могут являться:

Обозначение	Виды учебных занятий и работы обучающегося
Лек	Лекции
Лаб	Лабораторные работы
Пр	Практические занятия
ОК	Онлайн курс
СР	Самостоятельная работа обучающегося в период теоретического обучения
Контроль	Самостоятельная работа обучающегося и контактная работа обучающегося с преподавателем в период промежуточной аттестации

Структура дисциплины:

Форма обучения – очная.

№	Наименование раздела дисциплины	Семестр	Количество часов по видам учебных занятий и работы обучающегося						Формы промежуточной аттестации
			Лек	Лаб	Пр	ОК	СР	Контроль	
1	Раздел 1. Культура и типы культур	1	4			2	28		зачет
2	Раздел 2. Базовые категории культуры и контакты культур	1	6			2	32		
3	Раздел 3. Вербальная и невербальная коммуникация	1	6				32		
	Итого:		16				92		108

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Раздел 1. Культура и типы культур (4 час.)

Раздел обобщает подходы к определению культуры и ее характеристикам, а также выделяет типы культур. Уточняются механизм и компоненты коммуникации, вводится понятие межкультурной коммуникации как межличностной.

Тема 1. Коммуникация, культура и межкультурная коммуникация в международных отношениях (2 час.)

Определение понятий «коммуникация» и «общение». Культура, типология и модели культуры. Составляющие и цель процесса коммуникации. Ответственность отправителя и получателя сообщения, учет целевой аудитории. Определение понятия «Межкультурная коммуникация». Роль межкультурной коммуникации в международных отношениях и дипломатии. Социокультурные индексы как индикаторы культуры.

Тема 2. Основные релевантные типологические характеристики культуры (2 час.)

Универсальные, культурно-специфические и идиокультурные характеристики культуры. Самобытность и оригинальность культур. Субъективные и объективные (имплицитные и эксплицитные) аспекты культуры. Характеристика культуры с точки зрения ориентации на контекст, по Э. Холлу. Типологии культуры, основанные на альтернативных характеристиках. Культура как динамический феномен.

Раздел 2. Базовые категории культуры и контакты культур (6 часов)

Раздел посвящен выделению ценностей культур и классификации культур в зависимости от ценностных установок. Устанавливаются виды восприятия иных культур, вводится модель межкультурной сензитивности, определяются типы контактов и конфликтов культур. Обсуждаются стратегии аккультурации, а также предотвращения и преодоления конфликта.

Тема 3. Ценности как базовая категория культуры. Ценностная ориентация культуры (2 час.)

Определение ценностей как базовых категорий. Ценности как социологические конструкты культуры, по Г. Хофстеде. Ценностная ориентация культур Ф. Клакхон и Ф. Стробека. Всемирный обзор ценностей Р. Инглхарта и К. Вельцеля. Учет ценностей культуры в международных отношениях.

Тема 4. Этноцентризм, типы контактов культур и стереотипы (4 час.)

Определение понятия «этноцентризм». Типы этноцентризма (благожелательный и воинствующий). Атрибуции как основа этноцентризма. Динамическая модель межкультурной сензитивности М. Беннета. Понятие «этнорелятивизм». Типы контактов культур. Стратегии аккультурации. Конфликт и его формы. Стратегии предотвращения и решения конфликта. Культурный шок и его стадии. Образы и стереотипы: их свойства, виды (социальные, этнические, расовые, культурные, гендерные, территориальные), механизм влияния (манипуляции). Процессы дестереотипизации.

Раздел 3. Вербальная и невербальная коммуникация (6 час.)

Тема 5. Вербальные коммуникативные стили (2 час.)

Вербальные и невербальные стили. Прямой и непрямой вербальный стиль и его связь с низко-контекстными и высоко-контекстными типами культур. Личностные стили в противоположность статусно-ориентированным стилям. Вербальные стили, ориентированные на самовозвышение в противоположность вербальным стилям, ориентированным на самоуничижение. Разговор в противоположность молчанию. Стратегии эффективной коммуникации на переговорах представителей культур с разными вербальными стилями. Особенности официальной корреспонденции, обусловленные культурами отправителя и получателя. Аргументация и отстаивание позиции с сохранением сензитивности.

Тема 6. Невербальная коммуникация (2 час.)

Невербальная коммуникация (определение понятия). Соотношение вербального и невербального аспектов коммуникации. Составляющие невербального поведения (кинесика, жестика), подходы к изучению кинесики/кинетики (структурно-центрический, функциональный и семантико-центрический). Семантические категории Экмана и Фризена. Проксемика как использование и структурирование пространства. Культурно-специфические модели организации пространства. Нарушение пространства. Поза как мельчайшая единица пространственного поведения человека. Культурные нормы поз. Походка – культурная окрашенность манеры передвижения.

Тема 7. Невербальная коммуникация-2 (2 час.)

Хронемика (время) как когнитивная доминанта культуры. Типология времени. Культурно-специфические характеристики времени. Характеристики культур, построенные на основе времени. Мимика как доминанта всех невербальных компонентов. Характеристики мимики (целостность, подвижность, континуальность, динамичность). Мимические конфигурации. Выражение статуса, власти и доминирования. Окулесика/окулистика как неотъемлемая часть мимики и всей инфракоммуникационной системы. Модели поведения глаз. Гаптика, густика, ольфакшен, параязык, одежда, артефакты – культурное значение других составляющих.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Лабораторные работы и практические занятия не предусмотрены в учебном плане.

5. СТРУКТУРА, СОДЕРЖАНИЕ, УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Рекомендации по самостоятельной работе студентов

- для освоения курса необходима глубокая проработка теоретических вопросов межкультурной коммуникации, указанных в содержании курса по каждой теме;
- для подготовки к контрольным работам и заданиям необходимо прочитать материалы лекций и указанные источники литературы;
- при составлении доклада и профиля культуры следует опираться на теоретические источники по курсу, указанные в списке обязательной литературы, а также современные надежные научные источники по выбранной теме;
- доклад, профиль культуры и решение кейса выполняются по предложенным алгоритмам и должны соответствовать требованиям к содержанию, объему и оформлению;
- при выполнении заданий следует руководствоваться конкретными методическими рекомендациями и критериями оценки данного вида работы;
- при подготовке к итоговой контрольной работе (зачету) необходимо ознакомиться со списком вопросов и образцами заданий.

План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Вид самостоятельной работы	Дата/сроки выполнения	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
1.	Задания для самостоятельной работы к темам 1-2.	5 неделя	28 часов	УО-3
2.	Задания для самостоятельной работы к теме 3.	7 неделя	16 часов	ПР-11
3.	Задания для самостоятельной работы к теме 4.	9 неделя	16 часов	ПР-11
4.	Задания для самостоятельной работы к теме 5.	11 неделя	6 часов	ПР-11
5.	Задания для самостоятельной работы к темам 6-7.	16 неделя	10 часов	ПР-13 ПР-2

Задания для самостоятельной работы к темам 1-2.

УО-3 доклад

Тема 1. Коммуникация, культура и межкультурная коммуникация в международных отношениях

Тема 2. Основные релевантные типологические характеристики культуры

Доклад «Этническая сокультура». Цель – характеристика этнической сокультуры по примерному алгоритму: актуальность изучения, территория распространения, история происхождения, представители (объединяющие признаки: раса, этнос, возраст, пол, хобби и пр.), инициация (посвящение), внешний вид, особый жаргон, внутренние установки, ценности, принципы, известные представители, отношения к другим субкультурам и магистральной культуре и пр. Обязательно нужен вывод о том, что составляет отличительные черты выбранной культуры, и как она существует во взаимодействии с магистральной / национальной культурой.

Требования к содержанию и доклада и оформлению презентации:

Доклад – краткое изложение содержания вопроса, представляется устно с опорой на слайды, а также в электронном виде загружается на платформу BlackBoard. Имя файла презентации должно совпадать с фамилией автора плюс название темы и иметь стандартное расширение pptx для презентации PowerPoint. Каждый докладчик загружает файл со своего аккаунта.

Доклад представляется устно до 10 минут, презентация состоит из не менее 5 и не более 7 содержательных слайдов (т.е. не считая титула, слайда с планом доклада и заключительного слайда с благодарностью за внимание) и включает в себя: фамилию и имя авторов на титульном слайде; название доклада на титульном слайде; название курса на титульном слайде; план доклада на втором слайде; список источников на (пред)последнем слайде; кроме того, каждый последующий слайд, начиная с третьего, должен иметь заголовок; ссылки на использованные источники; существенную информацию по теме, которая в сжатом виде изложена устно и кратко представлена на слайдах (в виде тезисов, развернутого плана или схемы).

Методические рекомендации:

при выборе темы ориентируйтесь на ваш научный, профессиональный или личный интерес (идиокультуру); используемые изображения должны соответствовать этическим нормам и требованиям соблюдения авторских прав; в презентации не следует использовать более трех цветов и трех видов шрифта; в качестве источников допустимы только научные публикации и статьи или видео из центральных СМИ, достоверность которых можно проверить.

Критерии оценки доклада
««Этническая субкультура»»

✓ 100-86 баллов выставляется студенту, если доклад оформлен в соответствии с требованиями, преимущество отдается содержанию, а не визуальному ряду; продемонстрированы уверенные навыки реферирования, анализа и синтеза информации: доклад содержит всю существенную информацию, информация представлена согласно алгоритму; незначительные детали опущены, текст свободен от лексических, грамматических и стилистических ошибок, отсутствуют искажения и повторы информации; слайды оформлены с соблюдением требований; соблюдены принципы толерантности и сензитивности; доклад свободен от плагиата;

✓ 85-76 баллов выставляется студенту, если доклад оформлен в соответствии с требованиями, продемонстрированы хорошие навыки реферирования: содержит существенную информацию, незначительные детали опущены, имеется не более двух лексических, грамматических и стилистических ошибок, отсутствуют искажения и повторы информации; соблюдены принципы толерантности и сензитивности; доклад свободен от плагиата, но могут быть пропущены ссылки на источники фактической и визуальной информации (не более двух);

✓ 75-61 баллов выставляется студенту, если доклад оформлен в соответствии с требованиями, продемонстрированы некоторые навыки реферирования: в основном, содержит существенную информацию, однако менее значительные детали также могут присутствовать, на ряде слайдов представлены объемные фрагменты источника, а не тезисы; имеется от двух до пяти лексических, грамматических и стилистических ошибок; присутствуют искажения информации или неподтвержденные факты; в анализе допущены оценочные высказывания по отношению к анализируемой культуре;

✓ 60-0 баллов выставляется студенту, если он не приступил к выполнению задания или доклад не соответствует требованиям к оформлению, содержанию и сокращению источников; информация подается в развернутом, а не сжатом виде, доклад сделан со значительным количеством ошибок (более пяти), не указаны источники, либо доклад представляет собой плагиат; культура представлена без соблюдения принципов толерантности и сензитивности.

Задания для самостоятельной работы к теме 3.

ПР-11 кейс-задача

Тема 3. Ценности как базовая категория культуры. Ценностная ориентация культуры

Цель кейс-задачи: выявление причин (потенциального) конфликта в ситуациях межкультурного взаимодействия.

Задачи: определение контактирующих культур, социокультурных индексов и признаков конфликта; установление причины конфликта; определение способов предотвращения или решения конфликта.

Norquest College. Critical Incidents For Intercultural Communication In The Workplace: Scene-by-Scene Breakdowns. Edmonton: Centre for Innovation and Development, 2015. URL:

https://www.norquest.ca/NorquestCollege/media/pdf/centres/intercultural/CI/Critical-Incidents-for-Intercultural-Communication-in-the-Workplace_Scene_by_Scene-Breakdowns.pdf

SCENE A1 “SPEAKING UP” (p. 6) URL:

https://www.youtube.com/watch?v=QArEQvFPG80&ab_channel=NorQuestVids

SCENE A2 “THE ROAD TO SUCCESS” (p. 8) URL:

https://www.youtube.com/watch?v=Uduu-H1QPWQ&ab_channel=NorQuestVids

Задания для самостоятельной работы к теме 4.

ПР-11 кейс-задача

Тема 4. Этноцентризм, типы контактов культур и стереотипы

Цель кейс-задачи: выявление причин (потенциального) конфликта в ситуациях межкультурного взаимодействия.

Задачи: определение контактирующих культур, социокультурных индексов и признаков конфликта; идентификация стадии развития межкультурной сензитивности коммуникантов, установление причины конфликта; определение способов предотвращения или решения конфликта.

SCENE A4 “IT FEELS UNPROFESSIONAL” (p. 12) URL:

https://www.youtube.com/watch?v=ImTUL_k1n_g&ab_channel=NorQuestVids,

SCENE A6 “THE RULES OF THE GAME” (p. 16) URL:

<https://www.youtube.com/watch?v=94AjpUqfgT8&feature=youtu.be>.

Задания для самостоятельной работы к теме 5.

ПР-11 кейс-задача

Тема 5. Вербальные коммуникативные стили

Цель: выявление причин (потенциального) конфликта в ситуациях межкультурного взаимодействия.

Задачи: определение контактирующих культур, социокультурных индексов и признаков конфликта; идентификация стадии развития межкультурной сензитивности коммуникантов, установление причины конфликта; определение способов предотвращения или решения конфликта.

Задание: напишите аналитическое сочинение-разбор критического инцидента столкновения культур. Критический инцидент (кейс) выбирается из личного

опыта, СМИ, истории международных отношений, литературного произведения или фильма.

Выполните анализ по алгоритму: во введении опишите ситуацию и контекст, т.е. непосредственное взаимодействие представителей разных культур и обстоятельства: предысторию, исторический и культурный фон, социокультурные индексы / атрибуты коммуникантов, вербальный стиль, тип невербального поведения, степень развития их межкультурной сензитивности (компетентности: стадия этноцентризма/этнорелятивизма) и сопутствующие факторы.

Сделайте вывод о причине конфликта и возможностях его преодоления.

Сочинение представляет собой связный текст объемом от 150 слов. Обязательным условием является интерпретация инцидента с использованием терминов межкультурной коммуникации, например: *культура с высоким индексом дистанцированности от власти, монохронная культура, искусный стиль общения* и пр.

Критерии оценки решения кейс-задачи:

- ✓ 100-86 баллов выставляется студенту, если кейс-задача решена по алгоритму: верно выделены все социокультурные индексы, определены и полностью обоснованы типы культур с точки зрения теории межкультурной коммуникации, предложены решения;
- ✓ 85-76 баллов выставляется студенту, если кейс-задача решена по алгоритму: верно выделены все социокультурные индексы, определены типы культур, найдены решения, однако обоснование предложено неполное;
- ✓ 75-61 баллов выставляется студенту, если кейс-задача решена, и выход из конфликтной ситуации найден, однако при определении культур участников коммуникации пропущены, либо неверно трактованы один-два индекса, тип культуры определен неточно;
- ✓ 60-50 баллов выставляется студенту, если предложенное решение кейс-задачи частично обосновано, но не соответствует параметрам ситуации и фактическим типам взаимодействующих культур; социокультурные индексы выделены неверно, либо пропущено более двух.

Задания для самостоятельной работы к темам 6-7.

ПР-13 творческое задание

Тема 6. Невербальная коммуникация Тема 7. Невербальная коммуникация-2.

Творческое задание «Профиль культуры» позволяет диагностировать умения, сформированные при изучении курса: выделять существенные признаки культур, релевантные для международных отношений, описывать их

безоценочно, с позиций этнорелятивизма, аргументировать свою точку зрения, привлекая термины и теории межкультурной коммуникации, дипломатии, лингвистики, истории и других наук, обеспечивающих профессиональные компетенции студентов, применять творческий подход к выбору примеров для иллюстрации характеристик культур.

Цель: комплексный анализ культуры по всем категориям типологизации культур (классификации Э. Холла, Г. Хофстеде, Всемирного обзора ценностей, стили вербальной и невербальной коммуникации и пр.).

Задание: выберите национальную культуру для описания в свете теорий и терминов межкультурной коммуникации. Аргументируйте свое мнение примерами и статистикой.

Описание должно быть кратким, но по существу; научным и подтвержденным данными: используйте статистику, факты, цитаты. 200-300 слов в каждом пункте – достаточный объём.

Пункты 1-3 и 7 обязательны; пункты 4-6 – на выбор: опишите два любых.

Пример:

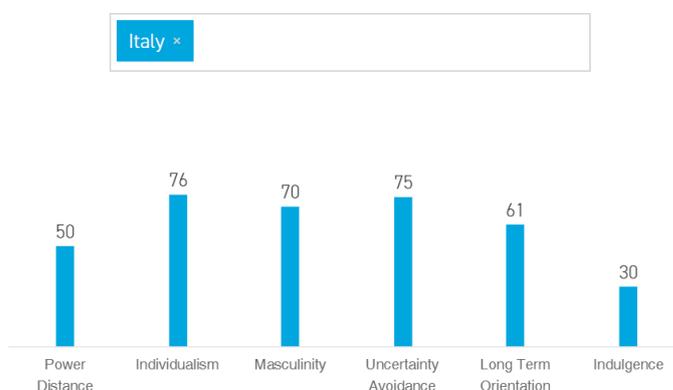
Культура: *Название*

1. Контекст (Эдвард Холл)

Считается, что в Италии сочетаются высоконтекстная и низкоконтекстная культуры, по определению Холла, что объясняется рядом черт, присущих данной нации. Южная Италия определяется как высоконтекстная, потому что здесь высоко ценятся традиции и семья, а личные отношения преобладают над рабочими.

....

2. Ценностные измерения национальных культур (Герт Хофстеде)



Источник: Hofstede's insights

a. Дистанцированность от власти

Согласно шкале ценностных измерений Г. Хофстеде, индекс дистанцированности от власти в Италии составляет 50, что означает...

Хотя соблюдение иерархии все еще важно для итальянцев...

b. Индивидуализм/коллективизм

Согласно теории Г. Хофстеде и данным его исследований, индивидуализм в Италии достигает высокого показателя – 76. Это означает, что для итальянцев (особенно на Севере) важно выразить и отстаивать собственное мнение и достигать своих целей (Hofstede insights).

...

c. Маскулинность/Феминность

d. ...

e.

f. ...

3. Восприятие времени (монохронность/полихронность)

4. Вербальный стиль*

5. Невербальное поведение*

Считается, что итальянцы показывают в своем вербальном и невербальном поведении преувеличенные эмоции, что демонстрируется громкой, быстрой речью или криками и широкими резкими жестами (Павловская, 2006).

...

6. Национальный характер и стереотипы*

7. Перевод отрывка статьи из СМИ, насыщенного культурной информацией.

Список литературы:

1. Hofstede, G. Cultures and organizations: Software of the mind / G. Hofstede, G. J. Hofstede, M. Minkov. New York: McGraw-Hill, 2010. – 384 p.
2. Hofstede's insights. Compare countries [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://www.hofstede-insights.com/product/compare-countries/>
3. Zampano, G. Italy's politics gives new life to anti-abortion campaign. Politico. [Электронный ресурс]. 2018. Режим доступа: <https://www.politico.eu/article/italy-abortion-divide-politics-gives-new-life-to-anti-abortion-campaign/>

4. Павловская А.В. Италия и итальянцы // А.В. Павловская М.: Олма-Пресс, 2006. – 368 с.

Критерии оценки творческого задания:

- ✓ 100-86 баллов выставляется студенту, если 1. «контекст»: ориентация культуры на контекст указана и расшифрована (есть объяснение, что имеется в виду); высокая или низкая контекстность культуры аргументирована; использованы научные источники; 2. «ценностные измерения»: все ценностные ориентации выбранной культуры проиллюстрированы на диаграмме и расшифрованы; высокий или низкий индекс каждого ценностного измерения пояснен аргументами/примерами; использованы научные источники; 3. «восприятие времени»: восприятие времени в культуре указано и расшифровано; монохронность или полихронность культуры аргументирована/проиллюстрирована примерами; использованы научные источники; 4. «прочие характеристики»: выбранные компоненты профиля (вербальный стиль, невербальное поведение или национальный характер / стереотипы) указаны и расшифрованы не менее, чем по трем аспектам; каждый компонент аргументирован / проиллюстрирован примерами; использованы научные источники; 5. «формат»: термины межкультурной коммуникации употреблены верно и названы авторы терминов; объем каждого пункта 100-300 слов (+/- 10%); источники процитированы; ссылки в тексте оформлены по ГОСТу; текст оформлен по правилам (заголовочная часть: ФИ автора, дата, название задания, выравнивание по ширине, абзацный отступ и пр.).
- ✓ 85-76 баллов выставляется студенту, если соблюдены не менее двух условий в каждом пункте;
- ✓ 75-61 баллов выставляется студенту, если соблюдено не менее одного требования в каждом пункте;
- ✓ 60-50 баллов выставляется студенту, если в пунктах «контекст», «ценностные измерения», «восприятие времени», «прочие характеристики» и «формат» не выполнено минимум одно требование в каждом.

Контрольная работа (ПР-2) оценивает способность применить приобретенные при освоении курса знания, умения и навыки при решении конкретной практической задачи – решения кейс-задачи, связанной с профессиональной деятельностью студентов. Комплект контрольных заданий представлен в Приложении.

6. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения	Оценочные средства	
				текущий контроль	промежуточная аттестация
1.	Тема 1. Коммуникация, культура межкультурная коммуникация международных отношениях	1. УК-4.1 Способность использовать/ применять изученные специальные термины и грамматические конструкции для работы с оригинальными текстами академического и профессионального характера	Знает термины межкультурной коммуникации и их содержание.	доклад УО-3 кейс-задача ПР-11 творческое задание ПР-13 контрольная работа КР-2	Вопросы к зачету №№1, 4, 5
			Умеет давать определения терминам межкультурной коммуникации.		
			Владеет навыком употребления терминов межкультурной коммуникации согласно контексту академической и профессиональной деятельности.		
			Знает принципы конструктивного взаимодействия с учетом культуры, сокультуры и идиокультуры партнера по выполнению задачи.		
1.	1. УК-5.2 Конструктивно взаимодействует с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения поставленных задач и усиления социальной интеграции	1. УК-5.2 Конструктивно взаимодействует с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения поставленных задач и усиления социальной интеграции	Умеет выстраивать коммуникацию в ходе решения задачи с учетом ориентации культуры партнера на контекст, ценности и отношение ко времени.		
			Владеет навыком адаптации коммуникативного поведения к высоко- и низкоконтекстной культуре партнера, монохронному или полихронному принципу организации деятельности, а		

			также ценностным ориентациям.		
		УК-5.3 Организует многостороннюю коммуникацию и управляет ею	Знает принципы учета культурных различий при организации многосторонней коммуникации.		
			Умеет организовывать многостороннюю коммуникацию с учетом ориентации на контекст, ценности и отношение ко времени.		
			Владеет навыком адаптации коммуникативного поведения к высоко- и низкоконтекстным культурам, монохронному или полихронному принципу организации деятельности, а также ценностным ориентациям участников коммуникации при организации взаимодействия и управлении им.		
		ОПК-5.2 Оценивает целевую аудиторию и редакционную политику печатных, аудиовизуальных и Интернет СМИ	Знает принципы выявления культуры и сокультуры целевой аудитории и редакции.		
			Умеет определять культуры и сокультуры целевой аудитории и редакции.		

			<p>Владеет навыком анализа и характеристики целевой аудитории и редакционной политики СМИ в зависимости от этнических, национальных, религиозных, политических, социальных и иных культур и сокультур.</p>		
		<p>ОПК-1.2 Использует коммуникативные и медиативные технологии с учетом специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран</p>	<p>Знает направления выявления специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран.</p>		
			<p>Умеет выделять компоненты деловой коммуникации, обусловленные культурой страны.</p>		
			<p>Владеет навыком применения коммуникативных технологий, направленных на адаптацию к особенностям деловой коммуникации, обусловленным культурой страны.</p>		
2.	<p>Тема 2. Основные релевантные типологические характеристики культуры</p>	<p>УК-4.2 Способность лексически правильно, грамотно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания в ситуациях академического и</p>	<p>Знает принципы лексического оформления устного высказывания и письменного текста на английском языке на темы межкультурной коммуникации в академической и профессиональной среде на основе сензитивности к своей и другим культурам.</p>	<p>доклад УО-3 кейс-задача ПР-11 контрольная работа КР-2</p>	<p>Вопросы к зачету №№2,3</p>

		<p>профессионального взаимодействия</p>	<p>Умеет отбирать лексические единицы английского языка, соответствующие типу текста, теме высказывания и принципу сензитивности в сфере межкультурной коммуникации.</p>		
			<p>Владеет навыком употребления лексических единиц английского языка в устной и письменной речи согласно теме и с соблюдением принципа сензитивности к своей и другим культурам.</p>		
3.	<p>Тема 3. Ценности как базовая категория культуры. Ценностная ориентация культуры</p>	<p>УК-4.3 Способность формировать и отстаивать собственные суждения и научные позиции, на иностранном языке в ситуациях академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>Знает принципы формулирования и отстаивания собственных суждений и позиций на английском языке с учетом принципов равенства и сензитивности к культуре коммуникантов, представляющих иные культуры.</p>	<p>кейс-задача ПР-11 творческое задание ПР-13 контрольная работа КР-2</p>	<p>Вопросы к зачету №№6, 7, 8</p>
		<p>Умеет подбирать слова и выражения на английском языке, позволяющие выразить суждения и отстоять позиции в дискуссии с представителями иных культур с учетом принципов равенства и сензитивности.</p>			
		<p>Владеет навыком употреблять слова и выражения на английском языке, позволяющие выразить собственные суждения и отстоять позиции в дискуссии с представителями иных культур с учетом принципов равенства и сензитивности.</p>			

		<p>УК-4.4 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном (-ых) и иностранном (-ых) языках</p>	<p>Знает отличительные особенности формата официальной корреспонденции на английском языке, определяемые культурными различиями коммуникантов.</p> <p>Умеет выделять и подбирать этикетные формулы в соответствии с форматом официальной корреспонденции на английском языке, определяемые культурами коммуникантов.</p> <p>Владеет навыком оформления этикетной части официальной корреспонденции в зависимости от культур коммуникантов.</p>		
4.	<p>Тема 4. Этноцентризм, типы контактов культур и стереотипы</p>	<p>УК-5.1 Демонстрирует способность адаптироваться к условиям работы в составе многоэтнических и поликонфессиональных групп</p>	<p>Знает стратегии аккультурации в иноязычной и инокультурной среде, необходимые для адаптации.</p> <p>Умеет предугадывать и оценивать культурные различия партнеров в составе многоэтнических групп и механизмы адаптации к ним.</p> <p>Владеет навыком адаптировать свое коммуникативное поведение к нормам, выработанным в многоэтнической группе, а также оценивать культурные различия с позиций этнорелятивизма.</p>	<p>кейс-задача ПР-11 творческое задание ПР-13 контрольная работа КР-2</p>	<p>Вопросы к зачету №№9-13</p>

		<p>ОПК-1.3 Организует, проводит и оценивает эффективность международных переговоров и примирительных процедур</p>	<p>Знает типы столкновений и конфликтов культур, влияющих на эффективность международных переговоров и примирительных процедур.</p> <p>Умеет анализировать причины столкновений и конфликтов культур, обусловленных различиями в ориентации на контекст, ценности, отношение ко времени, в вербальных стилях и невербальном поведении.</p> <p>Владеет навыком поиска, анализа и объяснения причин межкультурных столкновений и конфликтов, а также формулирования решения о предотвращении конфликта или примирения после него.</p>		
		<p>ОПК-1.4 Системно формулирует собственную позицию о международных отношениях с использованием научной терминологии, как в письменной, так и в устной форме</p>	<p>Знает этапы формирования межкультурной сензитивности, необходимой для формулирования собственной позиции о международных отношениях.</p> <p>Умеет определять собственный уровень межкультурной сензитивности с помощью инструментов теории межкультурной коммуникации.</p> <p>Владеет навыком определения уровня межкультурной сензитивности у себя и партнеров по коммуникации по коммуникативному поведению в ходе</p>		

			выражения позиции о международных отношениях.		
		ОПК-5.3 Формирует и продвигает требуемый образ политических явлений и процессов посредством серии публикаций различного жанра в различных типах СМИ	Знает способы создания образа политического явления или процесса в интересах одной из сторон коммуникации.		
			Умеет сопоставлять образ и стереотип, выделять их типы и свойства.		
			Владеет навыком формирования образа политического явления или процесса на основе механизмов положительной оценки, актуализации культурных ценностей, повторяемости и пр.		
		ОПК-5.4 Оценивает восприятие образа политических явлений и процессов, сформированного в СМИ	Знает способы оценки восприятия образа политического явления или процесса.		
			Умеет анализировать письменные и устные тексты для выявления оценки политического явления или процесса.		
			Владеет навыком выделения в тексте языковых средств, содержащих оценку политического явления или процесса.		
5.	Тема 5. Вербальные коммуникативные стили	УК-4.5 Ведет устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках	Знает отличительные особенности устной формы деловых переговоров, определяемые культурными различиями коммуникантов.	кейс-задача ПР-11 творческое задание ПР-13 контрольная работа КР-2	Вопрос к зачету №№14
			Умеет выделять и подбирать этикетные формулы в соответствии с форматом переговоров на английском языке,		

			определяемые культурами коммуникантов.		
			Владеет навыком оформления устной речи в ходе переговоров в зависимости от культур коммуникантов.		
		УК-4.6 Демонстрирует умение выполнять перевод текстов различного объема и стилистики с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и)	Знает стратегии компенсации культурной информации текста при переводе.		
			Умеет выбирать стратегию адекватного перевода и компенсации культурной информации оригинала.		
			Владеет навыком перевода текста, насыщенного культурной информацией, с ее сохранением или компенсацией.		
		ОПК-1.1 Выстраивает коммуникацию с партнерами, исходя из целей и ситуации общения, определяя и реагируя соответствующим образом на культурные, языковые и иные особенности, влияющие на профессиональное общение и диалог	Знает принципы выявления и оценки культурных различий при организации коммуникации с партнерами, а также реагирования на них.		
			Умеет выявлять и оценивать культурные различия партнеров в вербальном и невербальном поведении, а также реагировать на них, адаптируясь или сохраняя свою культурную специфику.		

			<p>Владеет навыком применять языковые средства английского языка с учетом культурных и языковых особенностей коммуникантов, корректируя свои высказывания в соответствии с нормой их варианта английского языка или ориентируясь на свои, не противоречащие принципам понятности и сензитивности.</p>		
		<p>ОПК-1.5 Обладает навыками публичного выступления по профессиональной тематике перед различными типами аудиторий (дипломатами, экспертами, представителями общественности). Выстраивает профессиональную коммуникацию в современных интерактивных форматах, в том числе в социальных сетях и блогах. Определяет оптимальные каналы для донесения различных типов сообщений до целевых аудиторий</p>	<p>Знает специфику процесса коммуникации, ее участников и ее компонентов: сообщения, кода, канала, шума и пр.</p>		
			<p>Умеет выстраивать профессиональную коммуникацию в ходе публичного выступления или иного формата общения с учетом канала, общего кода, общего фона коммуникантов, культур, социокультур и идиокультур целевой аудитории.</p>		
			<p>Владеет навыком адаптации своего вербального и невербального поведения к коммуникативным нормам аудитории, формату выступления, типу канала.</p>		

		<p>ОПК-5.1 Самостоятельно готовит профессионально-ориентированные тексты различной жанрово-стилистической принадлежности (статья, аналитическая справка, информационно-аналитическая записка, рецензия, программный документ, аннотация, тезисы к докладу, пресс-релиз и пр.)</p>	<p>Знает универсальные типы текстов по жанрово-стилистической принадлежности.</p> <p>Умеет определять культурную специфику текстов универсальных типов.</p> <p>Владеет навыком анализировать культурную специфику текстов универсальных типов и в зависимости от цели подчеркивать или удалять ее из финальной версии документа.</p>		
		<p>ОПК-7.3 Подбирает оптимальные информационно-коммуникативные технологии и каналы распространения информации. Выстраивает систему обратной связи с целевыми аудиториями для повышения эффективности коммуникации.</p>	<p>Знает каналы распространения информации.</p> <p>Умеет подбирать оптимальные каналы распространения информации с учетом культур и социокультур целевой аудитории.</p> <p>Владеет навыком адаптации своего вербального стиля к культурам и социокультурам целевой аудитории с учетом выбранного канала.</p>		
		<p>ОПК-7.1 Выстраивает стратегии представления результатов профессиональной</p>	<p>Знает параметры учета особенностей целевой аудитории: культуры и социокультуры, идиокультуры, их отличительных черт.</p>		

		<p>деятельности с учетом их специфики и особенностей целевой аудитории</p>	<p>Умеет выбирать стратегии представления результатов профессиональной деятельности с учетом общего кода, общего фона коммуникантов, отличительных черт культур, социокультур и идиокультур целевой аудитории.</p>		
			<p>Владеет навыком адаптации своего вербального и невербального поведения к коммуникативным нормам целевой аудитории.</p>		
6.	<p>Тема Невербальная коммуникация Тема 7. Невербальная коммуникация-2</p>	<p>6. ОПК-7.2 Выстраивает убедительную аргументацию для достижения целей представления результатов профессиональной деятельности</p>	<p>Знает параметры учета особенностей вербального стиля коммуникантов для достижения целей представления результатов профессиональной деятельности.</p>	<p>доклад УО-3 кейс-задача ПР-11 творческое задание ПР-13 контрольная работа КР-2</p>	<p>Вопрос к зачету №15</p>
			<p>Умеет выбирать языковые средства английского языка, соответствующие вербальному стилю коммуникантов, для убедительной аргументации.</p>		
			<p>Владеет навыком употребления средств аргументации английского языка, соответствующих прямому, непрямому, сжатому или искусному, лично- или статусно-ориентированному стилю коммуникации.</p>		

Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие результаты обучения, представлены в Приложении

7. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

(электронные и печатные издания)

1. Бутенина, Е. М. Практикум по межкультурной коммуникации : учебник и практикум для вузов / Е. М. Бутенина, Т. А. Иванкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 184 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14071-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/467748>
2. Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация в 2 ч. Часть 1 : учебник для вузов / Н. М. Боголюбова, Ю. В. Николаева. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 253 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-01744-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/469627>
3. Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация в 2 ч. Часть 2 : учебник для вузов / Н. М. Боголюбова, Ю. В. Николаева. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 263 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-01861-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/470574>

Дополнительная литература

(печатные и электронные издания)

1. Дубинин, Ю. В. Мастерство переговоров : учебник / Ю. В. Дубинин. — 5-е изд. — Москва : Международные отношения, 2018. — 320 с. — ISBN 978-5-7133-1592-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/142906>
2. Жукова И.Н. Словарь терминов межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] / И.Н. Жукова, М.Г. Лебедько, З.Г. Прошина, Н.Г. Юзефович; под ред. М.Г. Лебедько и З.Г. Прошиной. — М.: ФЛИНТА: Наука, 2013. — 632 с. Режим доступа: <https://znanium.com/read?id=22901>
3. Иванова, Т. Б. Corporate Culture and Company Effectiveness / Иванова Т.Б., Мариус В., Ковалева Е.А. - Москва :НИЦ ИНФРА-М, 2016. — 125 с. — Текст : электронный. — URL: <https://znanium.com/catalog/product/702671>
4. Коротких, Ж. А. Foundations of Intercultural Communication/ Введение в теорию межкультурной коммуникации : учебное пособие / Ж. А. Коротких. — Барнаул : АлтГПУ, 2015. — 197 с. — ISBN 978-5-88210-773-3. — Текст :

электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/112281>

5. Norquest College. *Critical Incidents For Intercultural Communication In The Workplace: Scene-by-Scene Breakdowns*. Edmonton: Centre for Innovation and Development, 2019. URL: https://www.norquest.ca/NorquestCollege/media/pdf/centres/intercultural/CI/Critical-Incidents-for-Intercultural-Communication-in-the-Workplace_Scene_by_Scene-Breakdowns.pdf

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Norquest College. *Critical Incidents for Intercultural Communication in the Workplace* – URL: <https://www.norquest.ca/research-innovation/colbourne-institute-for-inclusive-leadership/projects/completed-projects/critical-incidents-for-intercultural-communication-in-the-workplace.aspx>
2. Hofstede Insights. – URL: <https://www.hofstede-insights.com/country-comparison>
3. Norquest College. NorQuestVids. – URL: <https://www.youtube.com/channel/UChvbYtUla0tKAdhj6sg35hA>
4. World Values Survey (Всемирный обзор ценностей). – URL: <http://www.worldvaluessurvey.org/WVSContents.jsp?CMSID=Findings>

Перечень информационных технологий и программного обеспечения

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине «Intercultural communication in international relations» используется программное обеспечение: текстовый редактор MicrosoftOfficeWord, программа создания презентаций MicrosoftOfficePowerPoint (либо их аналоги).

ЭУК в интегрированной платформе электронного обучения Blackboard ДВФУ «Intercultural communication in international relations»: FU50413-031900.68-IC-01.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Практические задания требуют глубокой проработки теоретических вопросов, указанных по каждой теме.
2. Термины теории межкультурной коммуникации представлены в лекциях и в словаре, включающем большинство терминов на русском и английском

языках: Жукова, И.Н. Словарь терминов межкультурной коммуникации / И.Н. Жукова, М.Г. Лебедько, З.Г. Прошина, Н.Г. Юзефович; под ред. М.Г. Лебедько и З.Г. Прошиной. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2013.

3. Доклад выполняется с опорой на слайды, к требуемому количеству которых добавляются титульный слайд с полной информацией о работе и ее авторе, слайд с планом доклада, слайд со списком источников и слайд с благодарностью за внимание и электронным адресом докладчика.
4. Все работы имеют соответствующую структуру: введение (тезис), основная часть (пояснение) и заключение (вывод). Специфика каждой части определяется жанром текста.
5. Работы, требующие опоры на источники теоретического или практического материала, обязательно включают ссылки и список источников.
6. Плагиат в виде заимствования чужих идей и их прямого цитирования без кавычек или непрямого цитирования без указания автора и источника в ссылке и библиографическом списке недопустим при выполнении всех видов заданий.
7. Все работы по курсу имеют задачу анализа культуры (культур) в том или ином аспекте, поэтому должны выполняться, основываясь на принципах толерантности и сензитивности.
8. Итоговая контрольная работа охватывает все теоретические вопросы и положения, освещенные в курсе, поэтому при подготовке необходимо прочитать лекции и обязательные источники литературы. Практическое задание контрольной представляет собой решение кейс-задачи, алгоритм которого отрабатывается на практических занятиях в течение семестра.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебные занятия по дисциплине могут проводиться в следующих помещениях, оснащенных соответствующим оборудованием и программным обеспечением, расположенных по адресу Приморский край, г. Владивосток, Фрунзенский р-н г., Русский Остров, ул. Аякс, п, д. 10:

Перечень материально-технического и программного обеспечения дисциплины приведен в таблице.

№ помещения по плану БТИ	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы ¹	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа

¹ В соответствии с п.4.3.1 ФГОС

Учебные аудитории для проведения учебных занятий:			
	D208/347, D303, D313а, D401, D453, D461, D518, D708, D709, D758, D761, D762, D765, D766, D771, D917, D918, D920, D925, D576, D807	Лекционная аудитория оборудована маркерной доской, аудиопроигрывателем	ЗДЕСЬ ДОПОЛНИТСЯ ЛИЦЕНЗИОННЫМ ПО
	D229, D304, D306, D349, D350, D351, D352, D353, D403, D404, D405, D414, D434, D435, D453, D503, D504, D517, D522, D577, D578, D579, D580, D602, D603, D657, D658, D702, D704, D705, D707, D721, D722, D723, D735, D736, D764, D769, D770, D773, D810, D811, D906, D914, D921, D922, D923, D924, D926	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления	
	D207/346	Мультимедийная аудитория: Проектор 3-chip DLP, 10 600 ANSI-лм, WUXGA 1 920x1 200 (16:10) PT-DZ110XE Panasonic; экран 316x500 см, 16:10 с эл. приводом; крепление настенно-потолочное Elpro Large Electrol Projecta; профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG; подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления),	
	D226	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления), D362 (профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; Компьютерный класс на 15 посадочных мест	
	D447, D448, D449, D450, D451, D452, D502, D575	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема	

		интерактивного управления	
	D446, D604, D656, D659, D737, D808, D809, D812	<p>Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления; Компьютерный класс; Рабочее место: Компьютеры (Твердотельный диск - объемом 128 ГБ; Жесткий диск - объем 1000 ГБ; Форм-фактор – Tower); комплектуется клавиатурой, мышью. Монитором AOC i2757Fm; комплектом шнуров эл. питания) Модель - M93p 1; Лингафонный класс, компьютеры оснащены программным комплексом Sanako study 1200</p>	
	D501, D601	<p>Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации и аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления; Компьютерный класс на 26 рабочих мест. Рабочее место: Моноблок Lenovo C360G-i34164G500UDK</p>	
Помещения для самостоятельной работы:			
	A1042 аудитория для самостоятельной работы студентов	<p>Моноблок Lenovo C360G-i34164G500UDK – 115 шт.; Интегрированный сенсорный дисплей Polymedia FlipBox; Копир-принтер-цветной сканер в e-mail с 4 лотками Xerox WorkCentre 5330 (WC5330C; Полноцветный копир-принтер-сканер Xerox WorkCentre 7530 (WC7530CPS Оборудование для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья: Дисплей Брайля Focus-40 Blue – 3 шт.; Дисплей Брайля Focus-80 Blue; Рабочая станция Lenovo ThinkCentre E73z – 3 шт.; Видеоувеличитель ONYX Swing-Arm PC edition; Маркер-диктофон Touch Мемо цифровой; Устройство портативное для чтения плоскочечатных текстов PEarl; Сканирующая и читающая машина для незрячих и слабовидящих пользователей SARA; Принтер Брайля Emprint SpotDot - 2 шт.; Принтер Брайля Everest - D V4; Видео</p>	<p>Microsoft Windows 7 Pro MAGic 12.0 Pro, Jaws for Windows 15.0 Pro, Open book 9.0, Duxbury BrailleTranslator, Dolphin Guide (контракт № A238-14/2); Неисключительные права на использование ПО Microsoft рабочих станций пользователей (контракт ЭА-261-18 от 02.08.2018): - лицензия на клиентскую операционную систему; - лицензия на пакет офисных продуктов для работы с документами включая формат.docx , .xlsx , .vsd , .ptt.; - лицензия па право подключения пользователя к серверным</p>

		<p>увеличитель ONYX Swing-Arm PC edition; Видео увеличитель Topaz 24” XL стационарный электронный; Обучающая система для детей тактильно-речевая, либо для людей с ограниченными возможностями здоровья; Увеличитель ручной видео RUBY портативный – 2 шт.; Экран Samsung S23C200B; Маркер-диктофон Touch Мемо цифровой.</p>	<p>операционным системам , используемым в ДВФУ : Microsoft Windows Server 2008/2012; - лицензия на право подключения к серверу Microsoft Exchange Server Enterprise; - лицензия па право подключения к внутренней информационной системе документооборота и порталу с возможностью поиска информации во множестве удаленных и локальных хранилищах, ресурсах, библиотеках информации, включая порталные хранилища, используемой в ДВФУ: Microsoft SharePoint; - лицензия на право подключения к системе централизованного управления рабочими станциями, используемой в ДВФУ: Microsoft System Center.</p>
--	--	--	--

Х. ФОНДЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Фонды оценочных средств представлены в Приложении.



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по дисциплине «Intercultural communication in international relations»
Направление подготовки 41.04.05 Международные отношения
Politics and Economics in Eurasia (совместно с МГИМО, двудипломная
на английском языке)
Форма подготовки очная

Владивосток
2022

Перечень форм оценивания, применяемых на различных этапах формирования компетенций в ходе освоения дисциплины

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения	Оценочные средства	
				текущий контроль	промежуточная аттестация
1.	Тема Коммуникация, культура и межкультурная коммуникация в международных отношениях	1. УК-4.1 Способность использовать/ применять изученные специальные термины и грамматические конструкции для работы с оригинальными текстами академического и профессионального характера	Знает термины межкультурной коммуникации и их содержание.	доклад УО-3 кейс-задача ПР-11 творческое задание ПР-13 контрольная работа КР-2	Вопросы к зачету №№1, 4, 5
			Умеет давать определения терминам межкультурной коммуникации.		
			Владеет навыком употребления терминов межкультурной коммуникации согласно контексту академической и профессиональной деятельности.		
			Знает принципы конструктивного взаимодействия с учетом культуры, сокультуры и идиокультуры партнера по выполнению задачи.		
1.	УК-5.2 Конструктивно взаимодействует с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения поставленных задач и усиления социальной интеграции	Умеет выстраивать коммуникацию в ходе решения задачи с учетом ориентации культуры партнера на контекст, ценности и отношение ко времени.			
		Владеет навыком адаптации коммуникативного поведения к высоко- и низкоконтекстной культуре партнера, монохронному или полихронному принципу организации деятельности, а			

			также ценностным ориентациям.		
		УК-5.3 Организует многостороннюю коммуникацию и управляет ею	Знает принципы учета культурных различий при организации многосторонней коммуникации.		
			Умеет организовывать многостороннюю коммуникацию с учетом ориентации на контекст, ценности и отношение ко времени.		
			Владеет навыком адаптации коммуникативного поведения к высоко- и низкоконтекстным культурам, монохронному или полихронному принципу организации деятельности, а также ценностным ориентациям участников коммуникации при организации взаимодействия и управлении им.		
		ОПК-5.2 Оценивает целевую аудиторию и редакционную политику печатных, аудиовизуальных и Интернет СМИ	Знает принципы выявления культуры и сокультуры целевой аудитории и редакции.		
			Умеет определять культуры и сокультуры целевой аудитории и редакции.		

			Владеет навыком анализа и характеристики целевой аудитории и редакционной политики СМИ в зависимости от этнических, национальных, религиозных, политических, социальных и иных культур и сокультур.		
		ОПК-1.2 Использует коммуникативные и медиативные технологии с учетом специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран	Знает направления выявления специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран.		
			Умеет выделять компоненты деловой коммуникации, обусловленные культурой страны.		
			Владеет навыком применения коммуникативных технологий, направленных на адаптацию к особенностям деловой коммуникации, обусловленным культурой страны.		
2.	Тема 2. Основные релевантные типологические характеристики культуры	УК-4.2 Способность лексически правильно, грамотно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания в ситуациях академического и	Знает принципы лексического оформления устного высказывания и письменного текста на английском языке на темы межкультурной коммуникации в академической и профессиональной среде на основе сензитивности к своей и другим культурам.	доклад УО-3 кейс-задача ПР-11 контрольная работа КР-2	Вопросы к зачету №№2,3

		<p>профессионального взаимодействия</p>	<p>Умеет отбирать лексические единицы английского языка, соответствующие типу текста, теме высказывания и принципу сензитивности в сфере межкультурной коммуникации.</p>		
			<p>Владеет навыком употребления лексических единиц английского языка в устной и письменной речи согласно теме и с соблюдением принципа сензитивности к своей и другим культурам.</p>		
3.	<p>Тема 3. Ценности как базовая категория культуры. Ценностная ориентация культуры</p>	<p>УК-4.3 Способность формировать и отстаивать собственные суждения и научные позиции, на иностранном языке в ситуациях академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>Знает принципы формулирования и отстаивания собственных суждений и позиций на английском языке с учетом принципов равенства и сензитивности к культуре коммуникантов, представляющих иные культуры.</p>	<p>кейс-задача ПР-11 творческое задание ПР-13 контрольная работа КР-2</p>	<p>Вопросы к зачету №№6, 7, 8</p>
		<p>Умеет подбирать слова и выражения на английском языке, позволяющие выразить суждения и отстоять позиции в дискуссии с представителями иных культур с учетом принципов равенства и сензитивности.</p>			
		<p>Владеет навыком употреблять слова и выражения на английском языке, позволяющие выразить собственные суждения и отстоять позиции в дискуссии с представителями иных культур с учетом принципов равенства и сензитивности.</p>			

		<p>УК-4.4 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном (-ых) и иностранном (-ых) языках</p>	<p>Знает отличительные особенности формата официальной корреспонденции на английском языке, определяемые культурными различиями коммуникантов.</p> <p>Умеет выделять и подбирать этикетные формулы в соответствии с форматом официальной корреспонденции на английском языке, определяемые культурами коммуникантов.</p> <p>Владеет навыком оформления этикетной части официальной корреспонденции в зависимости от культур коммуникантов.</p>		
4.	<p>Тема 4. Этноцентризм, типы контактов культур и стереотипы</p>	<p>УК-5.1 Демонстрирует способность адаптироваться к условиям работы в составе многоэтнических и поликонфессиональных групп</p>	<p>Знает стратегии аккультурации в иноязычной и инокультурной среде, необходимые для адаптации.</p> <p>Умеет предугадывать и оценивать культурные различия партнеров в составе многоэтнических групп и механизмы адаптации к ним.</p> <p>Владеет навыком адаптировать свое коммуникативное поведение к нормам, выработанным в многоэтнической группе, а также оценивать культурные различия с позиций этнорелятивизма.</p>	<p>кейс-задача ПР-11 творческое задание ПР-13 контрольная работа КР-2</p>	<p>Вопросы к зачету №№9-13</p>

		<p>ОПК-1.3 Организует, проводит и оценивает эффективность международных переговоров и примирительных процедур</p>	<p>Знает типы столкновений и конфликтов культур, влияющих на эффективность международных переговоров и примирительных процедур.</p>		
			<p>Умеет анализировать причины столкновений и конфликтов культур, обусловленных различиями в ориентации на контекст, ценности, отношение ко времени, в вербальных стилях и невербальном поведении.</p>		
			<p>Владеет навыком поиска, анализа и объяснения причин межкультурных столкновений и конфликтов, а также формулирования решения о предотвращении конфликта или примирения после него.</p>		
		<p>ОПК-1.4 Системно формулирует собственную позицию о международных отношениях с использованием научной терминологии, как в письменной, так и в устной форме</p>	<p>Знает этапы формирования межкультурной сензитивности, необходимой для формулирования собственной позиции о международных отношениях.</p>		
			<p>Умеет определять собственный уровень межкультурной сензитивности с помощью инструментов теории межкультурной коммуникации.</p>		
			<p>Владеет навыком определения уровня межкультурной сензитивности у себя и партнеров по коммуникации по коммуникативному поведению в ходе</p>		

			выражения позиции о международных отношениях.		
		ОПК-5.3 Формирует и продвигает требуемый образ политических явлений и процессов посредством серии публикаций различного жанра в различных типах СМИ	Знает способы создания образа политического явления или процесса в интересах одной из сторон коммуникации.		
			Умеет сопоставлять образ и стереотип, выделять их типы и свойства.		
			Владеет навыком формирования образа политического явления или процесса на основе механизмов положительной оценки, актуализации культурных ценностей, повторяемости и пр.		
		ОПК-5.4 Оценивает восприятие образа политических явлений и процессов, сформированного в СМИ	Знает способы оценки восприятия образа политического явления или процесса.		
			Умеет анализировать письменные и устные тексты для выявления оценки политического явления или процесса.		
			Владеет навыком выделения в тексте языковых средств, содержащих оценку политического явления или процесса.		
5.	Тема 5. Вербальные коммуникативные стили	УК-4.5 Ведет устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках	Знает отличительные особенности устной формы деловых переговоров, определяемые культурными различиями коммуникантов.	кейс-задача ПР-11 творческое задание ПР-13 контрольная работа КР-2	Вопрос к зачету №№14
			Умеет выделять и подбирать этикетные формулы в соответствии с форматом переговоров на английском языке,		

			определяемые культурами коммуникантов.		
			Владеет навыком оформления устной речи в ходе переговоров в зависимости от культур коммуникантов.		
		УК-4.6 Демонстрирует умение выполнять перевод текстов различного объема и стилистики с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и)	Знает стратегии компенсации культурной информации текста при переводе.		
			Умеет выбирать стратегию адекватного перевода и компенсации культурной информации оригинала.		
			Владеет навыком перевода текста, насыщенного культурной информацией, с ее сохранением или компенсацией.		
		ОПК-1.1 Выстраивает коммуникацию с партнерами, исходя из целей и ситуации общения, определяя и реагируя соответствующим образом на культурные, языковые и иные особенности, влияющие на профессиональное общение и диалог	Знает принципы выявления и оценки культурных различий при организации коммуникации с партнерами, а также реагирования на них.		
			Умеет выявлять и оценивать культурные различия партнеров в вербальном и невербальном поведении, а также реагировать на них, адаптируясь или сохраняя свою культурную специфику.		

			<p>Владеет навыком применять языковые средства английского языка с учетом культурных и языковых особенностей коммуникантов, корректируя свои высказывания в соответствии с нормой их варианта английского языка или ориентируясь на свои, не противоречащие принципам понятности и сензитивности.</p>		
		<p>ОПК-1.5 Обладает навыками публичного выступления по профессиональной тематике перед различными типами аудиторий (дипломатами, экспертами, представителями общественности). Выстраивает профессиональную коммуникацию в современных интерактивных форматах, в том числе в социальных сетях и блогах. Определяет оптимальные каналы для донесения различных типов сообщений до целевых аудиторий</p>	<p>Знает специфику процесса коммуникации, ее участников и ее компонентов: сообщения, кода, канала, шума и пр.</p>		
			<p>Умеет выстраивать профессиональную коммуникацию в ходе публичного выступления или иного формата общения с учетом канала, общего кода, общего фона коммуникантов, культур, социокультур и идиокультур целевой аудитории.</p>		
			<p>Владеет навыком адаптации своего вербального и невербального поведения к коммуникативным нормам аудитории, формату выступления, типу канала.</p>		

		<p>ОПК-5.1 Самостоятельно готовит профессионально-ориентированные тексты различной жанрово-стилистической принадлежности (статья, аналитическая справка, информационно-аналитическая записка, рецензия, программный документ, аннотация, тезисы к докладу, пресс-релиз и пр.)</p>	<p>Знает универсальные типы текстов по жанрово-стилистической принадлежности.</p>		
			<p>Умеет определять культурную специфику текстов универсальных типов.</p>		
			<p>Владеет навыком анализировать культурную специфику текстов универсальных типов и в зависимости от цели подчеркивать или удалять ее из финальной версии документа.</p>		
		<p>ОПК-7.3 Подбирает оптимальные информационно-коммуникативные технологии и каналы распространения информации. Выстраивает систему обратной связи с целевыми аудиториями для повышения эффективности коммуникации.</p>	<p>Знает каналы распространения информации.</p>		
			<p>Умеет подбирать оптимальные каналы распространения информации с учетом культур и социокультур целевой аудитории.</p>		
			<p>Владеет навыком адаптации своего вербального стиля к культурам и социокультурам целевой аудитории с учетом выбранного канала.</p>		
		<p>ОПК-7.1 Выстраивает стратегии представления результатов профессиональной</p>	<p>Знает параметры учета особенностей целевой аудитории: культуры и социокультуры, идиокультуры, их отличительных черт.</p>		

		<p>деятельности с учетом их специфики и особенностей целевой аудитории</p>	<p>Умеет выбирать стратегии представления результатов профессиональной деятельности с учетом общего кода, общего фона коммуникантов, отличительных черт культур, социокультур и идиокультур целевой аудитории.</p>		
			<p>Владеет навыком адаптации своего вербального и невербального поведения к коммуникативным нормам целевой аудитории.</p>		
6.	<p>Тема Невербальная коммуникация Тема 7. Невербальная коммуникация-2</p>	<p>6. ОПК-7.2 Выстраивает убедительную аргументацию для достижения целей представления результатов профессиональной деятельности</p>	<p>Знает параметры учета особенностей вербального стиля коммуникантов для достижения целей представления результатов профессиональной деятельности.</p>	<p>доклад УО-3 кейс-задача ПР-11 творческое задание ПР-13 контрольная работа КР-2</p>	<p>Вопрос к зачету №15</p>
			<p>Умеет выбирать языковые средства английского языка, соответствующие вербальному стилю коммуникантов, для убедительной аргументации.</p>		
			<p>Владеет навыком употребления средств аргументации английского языка, соответствующих прямому, непрямому, сжатому или искусному, лично- или статусно-ориентированному стилю коммуникации.</p>		

Оценочные средства для текущего контроля

Текущий контроль осуществляется в виде доклада (УО-3), творческого задания (ПР-13), кейс-задач (ПР-11) и контрольной работы (ПР-2).

УО-3 доклад «Этническая сокультура». Цель – характеристика этнической сокультуры по примерному алгоритму: актуальность изучения, территория распространения, история происхождения, представители (объединяющие признаки: раса, этнос, возраст, пол, хобби и пр.), инициация (посвящение), внешний вид, особый жаргон, внутренние установки, ценности, принципы, известные представители, отношения к другим субкультурам и магистральной культуре и пр. Обязательно нужен вывод о том, что составляет отличительные черты выбранной культуры, и как она существует во взаимодействии с магистральной / национальной культурой.

Требования к содержанию и доклада и оформлению презентации:

Доклад – краткое изложение содержания вопроса, представляется устно с опорой на слайды, а также в электронном виде загружается на платформу BlackBoard. Имя файла презентации должно совпадать с фамилией автора плюс название темы и иметь стандартное расширение pptx для презентации PowerPoint. Каждый докладчик загружает файл со своего аккаунта.

Доклад представляется устно до 10 минут, презентация состоит из не менее 5 и не более 7 содержательных слайдов (т.е. не считая титула, слайда с планом доклада и заключительного слайда с благодарностью за внимание) и включает в себя: фамилию и имя авторов на титульном слайде; название доклада на титульном слайде; название курса на титульном слайде; план доклада на втором слайде; список источников на (пред)последнем слайде; кроме того, каждый последующий слайд, начиная с третьего, должен иметь заголовок; ссылки на использованные источники; существенную информацию по теме, которая в сжатом виде изложена устно и кратко представлена на слайдах (в виде тезисов, развернутого плана или схемы).

Методические рекомендации:

при выборе темы ориентируйтесь на ваш научный, профессиональный или личный интерес (идиокультуру); используемые изображения должны соответствовать этическим нормам и требованиям соблюдения авторских прав; в презентации не следует использовать более трех цветов и трех видов шрифта; в качестве источников допустимы только научные публикации и статьи или видео из центральных СМИ, достоверность которых можно проверить.

Критерии оценки доклада
«Этническая субкультура»

Критерий	30 баллов	20 баллов	10 баллов	Всего
<p>1. <u>Содержание:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - включает не менее пяти из ключевых пунктов: территория, история, признаки, внешность, язык, традиции и пр.; - во введении обосновывается выбор культуры – актуальность анализа; - заключение содержит обязательный вывод об отличительных чертах культуры и ее месте в магистральной / национальной культуре и взаимодействии с ней 	3 условия выполнены	2 условия выполнены	1 условие выполнено	
		20 баллов	10 баллов	
<p>2. <u>Источники:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - вся информация выбрана из научных источников и проверенных СМИ; - использовано не менее двух научных источников; - указаны все источники, ссылки оформлены по ГОСТу 		2 условия выполнены	1 условие выполнено	
	30 баллов	20 баллов	10 баллов	
<p>3. <u>Стиль изложения и этика:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - доклад сделан в научном стиле с использованием терминов межкультурной коммуникации; - доклад свободен от плагиата: научная информация из источников в списке литературы переработана авторами (сокращена, скомпонована); - культура описана в соответствии с принципами уважения, равенства и сензитивности: доклад не опирается на стереотипы, не ставит одну культуру выше другой и не высмеивает черты культуры 	3 условия выполнены	2 условия выполнены	1 условие выполнено	
	20 баллов	15 баллов	10 баллов	
<p>4. <u>Формат:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - титульный слайд оформлен по правилам: ФИ авторов, дата, группа, название задания, заголовок; - файл назван по образцу: фамилией и заданием; - оформление соответствует требованиям: не более двух 	4 условия выполнены	3 условия выполнены	1 условие выполнено	

шрифтов и не более трех цветов, только необходимые изображения, слайды не перегружены текстом и пр.); - отсутствуют орфографические ошибки и опечатки.				
Итого: 100 баллов				

✓ 100-86 баллов выставляется студенту, если доклад оформлен в соответствии с требованиями, преимущество отдается содержанию, а не визуальному ряду; продемонстрированы уверенные навыки реферирования, анализа и синтеза информации: доклад содержит всю существенную информацию, информация представлена согласно алгоритму; незначительные детали опущены, текст свободен от лексических, грамматических и стилистических ошибок, отсутствуют искажения и повторы информации; слайды оформлены с соблюдением требований; соблюдены принципы толерантности и сензитивности; доклад свободен от плагиата;

✓ 85-76 баллов выставляется студенту, если доклад оформлен в соответствии с требованиями, продемонстрированы хорошие навыки реферирования: содержит существенную информацию, незначительные детали опущены, имеется не более двух лексических, грамматических и стилистических ошибок, отсутствуют искажения и повторы информации; соблюдены принципы толерантности и сензитивности; доклад свободен от плагиата, но могут быть пропущены ссылки на источники фактической и визуальной информации (не более двух);

✓ 75-61 баллов выставляется студенту, если доклад оформлен в соответствии с требованиями, продемонстрированы некоторые навыки реферирования: в основном, содержит существенную информацию, однако менее значительные детали также могут присутствовать, на ряде слайдов представлены объемные фрагменты источника, а не тезисы; имеется от двух до пяти лексических, грамматических и стилистических ошибок; присутствуют искажения информации или неподтвержденные факты; в анализе допущены оценочные высказывания по отношению к анализируемой культуре;

✓ 60-0 баллов выставляется студенту, если он не приступил к выполнению задания или доклад не соответствует требованиям к оформлению, содержанию и сокращению источников; информация подается в развернутом, а не сжатом виде, доклад сделан со значительным количеством ошибок (более пяти), не указаны источники, либо доклад

представляет собой плагиат; культура представлена без соблюдения принципов толерантности и сензитивности.

ПР-13 творческое задание «Профиль культуры» позволяет диагностировать умения, сформированные при изучении курса: выделять существенные признаки культур, релевантные для международных отношений, описывать их безоценочно, с позиций этнорелятивизма, аргументировать свою точку зрения, привлекая термины и теории межкультурной коммуникации, дипломатии, лингвистики, истории и других наук, обеспечивающих профессиональные компетенции студентов, применять творческий подход к выбору примеров для иллюстрации характеристик культур.

Цель: комплексный анализ культуры по всем категориям типологизации культур (классификации Э. Холла, Г. Хофстеде, Всемирного обзора ценностей, стили вербальной и невербальной коммуникации и пр.).

Задание: выберите национальную культуру для описания в свете теорий и терминов межкультурной коммуникации. Аргументируйте свое мнение примерами и статистикой.

Описание должно быть кратким, но по существу; научным и подтвержденным данными: используйте статистику, факты, цитаты. 200-300 слов в каждом пункте – достаточный объём.

Пункты 1-3 и 7 обязательны; пункты 4-6 – на выбор: опишите два любых.

Пример:

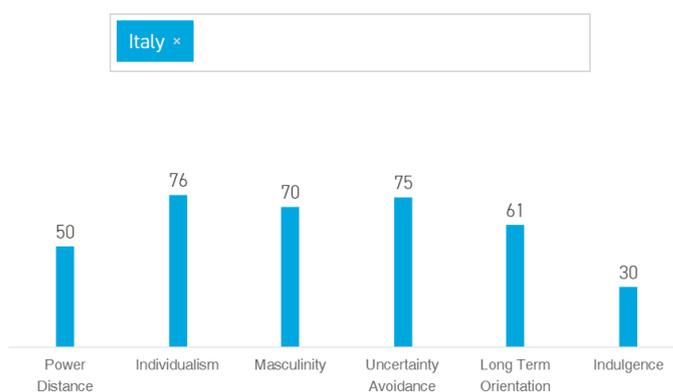
Культура: *Название*

1. Контекст (Эдвард Холл)

Считается, что в Италии сочетаются высоконтекстная и низкоконтекстная культуры, по определению Холла, что объясняется рядом черт, присущих данной нации. Южная Италия определяется как высоконтекстная, потому что здесь высоко ценятся традиции и семья, а личные отношения преобладают над рабочими.

....

2. Ценностные измерения национальных культур (Герт Хофстеде)



Источник: Hofstede's insights

g. Дистанцированность от власти

Согласно шкале ценностных измерений Г. Хофстеде, индекс дистанцированности от власти в Италии составляет 50, что означает...

Хотя соблюдение иерархии все еще важно для итальянцев...

h. Индивидуализм/коллективизм

Согласно теории Г. Хофстеде и данным его исследований, индивидуализм в Италии достигает высокого показателя – 76. Это означает, что для итальянцев (особенно на Севере) важно выразить и отстаивать собственное мнение и достигать своих целей (Hofstede insights).

...

i. Маскулинность/Феминность

j. ...

k.

l. ...

3. Восприятие времени (монохронность/полихронность)

4. Вербальный стиль*

5. Невербальное поведение*

Считается, что итальянцы показывают в своем вербальном и невербальном поведении преувеличенные эмоции, что демонстрируется громкой, быстрой речью или криками и широкими резкими жестами (Павловская, 2006).

...

6. Национальный характер и стереотипы*
7. Перевод отрывка статьи из СМИ, насыщенного культурной информацией.

Список литературы:

1. Hofstede, G. Cultures and organizations: Software of the mind / G. Hofstede, G. J. Hofstede, M. Minkov. New York: McGraw-Hill, 2010. – 384 p.
2. Hofstede's insights. Compare countries [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://www.hofstede-insights.com/product/compare-countries/>
3. Zampano, G. Italy's politics gives new life to anti-abortion campaign. Politico. [Электронный ресурс]. 2018. Режим доступа: <https://www.politico.eu/article/italy-abortion-divide-politics-gives-new-life-to-anti-abortion-campaign/>
4. Павловская А.В. Италия и итальянцы // А.В. Павловская М.: Олма-Пресс, 2006. – 368 с.

Критерии оценки творческого задания:

- ✓ 100-86 баллов выставляется студенту, если 1. «контекст»: ориентация культуры на контекст указана и расшифрована (есть объяснение, что имеется в виду); высокая или низкая контекстность культуры аргументирована; использованы научные источники; 2. «ценностные измерения»: все ценностные ориентации выбранной культуры проиллюстрированы на диаграмме и расшифрованы; высокий или низкий индекс каждого ценностного измерения пояснен аргументами/примерами; использованы научные источники; 3. «восприятие времени»: восприятие времени в культуре указано и расшифровано; монохронность или полихронность культуры аргументирована/проиллюстрирована примерами; использованы научные источники; 4. «прочие характеристики»: выбранные компоненты профиля (вербальный стиль, невербальное поведение или национальный характер / стереотипы) указаны и расшифрованы не менее, чем по трем аспектам; каждый компонент аргументирован / проиллюстрирован примерами; использованы научные источники; 5. «формат»: термины межкультурной коммуникации употреблены верно и названы авторы терминов; объем каждого пункта 100-300 слов (+/- 10%); источники процитированы; ссылки в тексте оформлены по ГОСТу; текст оформлен по правилам (заголовочная часть: ФИ автора, дата, название задания, выравнивание по ширине, абзацный отступ и пр.).
- ✓ 85-76 баллов выставляется студенту, если соблюдены не менее двух условий в каждом пункте;

- ✓ 75-61 баллов выставляется студенту, если соблюдено не менее одного требования в каждом пункте;
- ✓ 60-50 баллов выставляется студенту, если в пунктах «контекст», «ценностные измерения», «восприятие времени», «прочие характеристики» и «формат» не выполнено минимум одно требование в каждом.

ПР-11 кейс-задача

Цель: выявление причин (потенциального) конфликта в ситуациях межкультурного взаимодействия.

Задачи: определение контактирующих культур, социокультурных индексов и признаков конфликта; идентификация стадии развития межкультурной сензитивности коммуникантов, установление причины конфликта; определение способов предотвращения или решения конфликта.

Задание: напишите аналитическое сочинение-разбор критического инцидента столкновения культур. Критический инцидент (кейс) выбирается из личного опыта, СМИ, истории международных отношений, литературного произведения или фильма.

Выполните анализ по алгоритму: во введении опишите ситуацию и контекст, т.е. непосредственное взаимодействие представителей разных культур и обстоятельства: предысторию, исторический и культурный фон, социокультурные индексы / атрибуты коммуникантов, вербальный стиль, тип невербального поведения, степень развития их межкультурной сензитивности (компетентности: стадия этноцентризма/этнорелятивизма) и сопутствующие факторы.

Сделайте вывод о причине конфликта и возможностях его преодоления.

Сочинение представляет собой связный текст объёмом от 150 слов. Обязательным условием является интерпретация инцидента с использованием терминов межкультурной коммуникации, например: *культура с высоким индексом дистанцированности от власти, монохронная культура, искусный стиль общения* и пр.

Критерии оценки решения кейс-задачи:

- ✓ 100-86 баллов выставляется студенту, если кейс-задача решена по алгоритму: верно выделены все социокультурные индексы, определены и полностью обоснованы типы культур с точки зрения теории межкультурной коммуникации, предложены решения;
- ✓ 85-76 баллов выставляется студенту, если кейс-задача решена по алгоритму: верно выделены все социокультурные индексы, определены типы культур, найдены решения, однако обоснование предложено неполное;

- ✓ 75-61 баллов выставляется студенту, если кейс-задача решена, и выход из конфликтной ситуации найден, однако при определении культур участников коммуникации пропущены, либо неверно трактованы один-два индекса, тип культуры определен неточно;
- ✓ 60-50 баллов выставляется студенту, если предложенное решение кейс-задачи частично обосновано, но не соответствует параметрам ситуации и фактическим типам взаимодействующих культур; социокультурные индексы выделены неверно, либо пропущено более двух.

ПР-2 Контрольная работа оценивает способность применить приобретенные при освоении курса знания, умения и навыки при решении конкретной практической задачи – кейс-задачи, связанной с профессиональной деятельностью студентов.

Комплект контрольных заданий:

Вариант 1.

1. Дайте определения терминам (15%):
 - а) идиокультура (5%)
 - б) маскулинность (5%)
 - с) воинственный этноцентризм (5%)
2. Определите, какие типы культуры по классификации Г. Хофстеде противопоставляются в таблице и приведите примеры таких наций (10%):

%	Тип:	Тип:
5	ощущение возможности распоряжаться самим собой	ощущение беспомощности: то, что происходит со мной, не является результатом моих собственных действий
	важность свободы слова	свобода слова не является первой заботой
5	Пример:	Пример:

3. Типы какого явления называются «пересадка», «прививка» и «удобрение»? Назовите автора классификации и дайте определение и пример одного из типов (10%):
4. В чем суть такой фазы культурного шока, как «медовый месяц»? Дайте характеристику (5%).
5. Если носитель английского языка говорит: «I will see you tomorrow night», имея в виду вечер следующего дня, а носитель русского языка

- недоумевают или даже обижаются на предложение встретиться ночью, чем объясняется культурное непонимание / потенциальный конфликт? Назовите причину (5%).
6. Приведите примеры межкультурных различий в области такетики или проксемики (на выбор) (10%):
 7. Если менеджер по работе с персоналом в многонациональной корпорации составляет программу адаптации для иностранных сотрудников, какие три пункта, направленные на преодоление межкультурных различий, следует туда включить и почему? (15%)
 0. (*Пример*) монохронность/полихронность: написать и разъяснить правила пунктуальности, принятые в компании: опозданием считается приход даже на одну минуту позже; уход с работы даже на 10 минут раньше запрещен и т.п.;
 8. Какие вербальные стили и невербальное поведение характерны для высоконтекстной культуры? Назовите и объясните один стиль и расшифруйте один аспект невербального поведения (10%):
 9. Объясните, какие изменения происходят в языке человека, контактирующего с новой культурой и усваивающего новый язык (т.е. при аккультурации), на этапах «туристический» и «выживание» (10%)
 10. Выполните анализ кейса согласно алгоритму (10%):
Преподаватель английского языка Елена приняла волонтера американского Корпуса мира Сью на период её пребывания во Владивостоке, они стали друзьями, часто вместе проводили время, обсуждая проблемы культуры. Однажды Сью попросила Елену обучать её русскому языку каждый день за исключением воскресенья и пообещала платить ей за это. Елена с радостью согласилась, но категорически отказалась брать деньги и сослалась на обычай русской культуры не брать денег со своих друзей. Сью была счастлива принять такие условия и сказала, что на сэкономленные деньги они отправятся куда-нибудь отдохнуть. Они занимались более двух месяцев, когда однажды улыбающаяся, счастливая Сью заявила: «Отныне у меня будет два репетитора: ты и еще одна, которой я буду платить!» Елена была шокирована. Их отношения стали холодными и прекратились вовсе, когда Сью вернулась в США.

Вариант 2.

1. С помощью аргументов или примеров поясните, чем воинственный этноцентризм отличается от благожелательного этноцентризма (5%).

2. Определите разновидность стереотипов и расшифруйте свой ответ (20%):
 - а) Русские мрачно подозревают, что жители Запада видят их этакими долгобородыми мужиками в огромных меховых шапках, которые погоняют мчащиеся по замерзшей Волге сани, запряженные белыми медведями (10%).
 - б) Отношение русских к другим национальностям во многом зависит от того, что это за национальности. <...> Итальянцы живут во дворцах, едят макароны, пьют кьянти и распевают неаполитанские песни. Очень веселый народ. Писателей у них нету, но зато куча всяких художников, скульпторов и певцов. Самые лучшие – Микеланджело и Паваротти (В.И. Жельвис, «Наблюдая за русскими») (10%).
3. В чем суть такой фазы культурного шока, как «медовый месяц»? Дайте характеристику (5%).
4. Если носитель английского языка говорит: «Columbus discovered America», а собеседник из Северной или Южной Америки недоумевает или даже обижается, чем объясняется культурное недопонимание / потенциальный конфликт? Назовите причину (5%).
5. Приведите примеры межкультурных различий в области этикета (5%).
6. Если менеджер по работе с персоналом в многонациональной корпорации составляет программу адаптации для иностранных сотрудников, какие три пункта, направленные на преодоление межкультурных различий, следует туда включить? (15%)
 1. (Пример) монохронность/полихронность: написать и разъяснить правила пунктуальности, принятые в компании: опозданием считается приход даже на одну минуту позже; уход с работы даже на 10 минут раньше запрещен и т.п.;
7. Какие вербальные стили и невербальное поведение характерны для высоконтекстной культуры? Назовите и объясните один стиль и расшифруйте один аспект невербального поведения (10%):
8. Объясните, какие изменения происходят в языке человека, контактирующего с новой культурой и усваивающего новый язык (т.е. при аккультурации), на этапах «туристический» и «выживание» (10%).
9. Как можно доказать утверждение, что каждому отрезку исторического времени соответствует своя картина мира? Например, картина мира русского крестьянина XVIII века будет отличаться от картины мира

российского фермера XXI века. Приведите и объясните свой пример для сопоставления (10%).

10. Выполните анализ кейса согласно алгоритму (15%):

Секретариат премьер-министра Австралии получил по электронной почте жалобу от переводчицы австралийского посольства в Эр-Рияде Вафы Саид на посла Кевина Мэгги.

Саид сообщает в своей жалобе, что, поступив на работу в посольство Австралии, она присутствовала на одном из мероприятий, во время которого к ней подошел посол Кевин Мэгги и протянул руку для рукопожатия.

«Я извинилась, – пишет Саид, – сказав, что я мусульманка и по мусульманским обычаям не могу пожать ему руку. В ответ на его приветствие я приложила руку к сердцу и склонила голову».

Это привело посла в бешенство, и он продолжал на повышенных тонах требовать от переводчицы пожать ему руку. Переводчица пыталась объяснить послу обычаи и этикет, соблюдаемый в отношениях между мужчинами и женщинами в Саудовской Аравии, но он не пожелал ее слушать, устроив скандал.

В своей жалобе Саид требует от посла извинений за его некорректное поведение и возмещения морального ущерба. В секретариате премьер-министра Австралии Джулии Джиллард подтвердили, что получили электронное письмо от переводчицы Вафы Саид и передали его для проведения расследования в министерство иностранных дел и торговли.

Критерии оценки контрольной работы:

- ✓ 100-86 баллов: оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил термины и положения теории межкультурной коммуникации; сопоставляет характеристики культур без оценки; обобщает информацию и иллюстрирует примерами из сферы международных отношений, критически анализируя их; проявляет уважение к культурам и сформированную межкультурную сензитивность;
- ✓ 85-76 баллов: оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо усвоил большинство изученных терминов и положений теории межкультурной коммуникации; обобщает информацию и иллюстрирует примерами из сферы международных отношений; проявляет уважение к культурам и сформированную межкультурную сензитивность;

- ✓ 75-61 баллов: оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только терминов и положений теории межкультурной коммуникации; может приводить примеры из сферы международных отношений, но не может проанализировать их; в целом проявляет уважение к культурам и частично сформированную межкультурную сензитивность;
- ✓ 60-0 баллов: оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не приступает к контрольной работе, либо не применяет термины и положения теории межкультурной коммуникации или применяет их неверно; при ответе не может обобщить информацию и предложить примеры из сферы международных отношений, либо не проявляет уважение к анализируемым культурам.

Оценочные средства для промежуточной аттестации

Код и наименование индикатора компетенции	Результаты обучения	Шкала оценивания промежуточной аттестации	
		Незачтено	Зачтено
УК-4.1 Способность использовать/ применять изученные специальные термины и грамматические конструкции для работы с оригинальными текстами академического и профессионального характера	Знает термины межкультурной коммуникации и их содержание.	Не называет термины межкультурной коммуникации.	Называет термины межкультурной коммуникации.
	Умеет давать определения терминам межкультурной коммуникации.	Не может дать определения терминам межкультурной коммуникации, либо предлагает неверные дефиниции.	Верно дает определения терминам межкультурной коммуникации.
	Владеет навыком употребления терминов межкультурной коммуникации согласно контексту академической и профессиональной деятельности.	Не употребляет термины межкультурной коммуникации в своих высказываниях, либо их употребление не соответствует значению и контексту академической и профессиональной деятельности.	Употребляет термины межкультурной коммуникации в устном или письменном высказывании, соответствующие их значению в контексте академической и профессиональной деятельности.
УК-4.2 Способность лексически правильно, грамотно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания в ситуациях академического и профессионального	Знает принципы лексического оформления устного высказывания и письменного текста на английском языке на темы межкультурной коммуникации в академической и профессиональной среде на основе сензитивности к своей и другим культурам.	Не может назвать принципы лексического оформления устного высказывания согласно принципу сензитивности к своей и другим культурам.	Называет принципы лексического оформления устного высказывания согласно принципу сензитивности к своей и другим культурам.
	Умеет отбирать лексические	Отбирает лексические единицы	Отбирает лексические единицы

взаимодействия	единицы английского языка, соответствующие типу текста, теме высказывания и принципу сензитивности в сфере межкультурной коммуникации.	английского языка, не соответствующие типу текста, теме высказывания и принципу сензитивности в сфере межкультурной коммуникации, либо затрудняется с выбором.	английского языка, соответствующие типу текста, теме высказывания и принципу сензитивности в сфере межкультурной коммуникации.
	Владеет навыком употребления лексических единиц английского языка в устной и письменной речи согласно теме и с соблюдением принципа сензитивности к своей и другим культурам.	Допускает употребление в своих высказываниях лексических единиц, вербализующих стереотипы, неравенство или иные проявления этноцентризма и несензитивности.	Не допускает употребления в своих высказываниях лексических единиц, вербализующих стереотипы, неравенство или иные проявления этноцентризма и несензитивности.
УК-4.3 Способность формировать и отстаивать собственные суждения и научные позиции, на иностранном языке в ситуациях академического и профессионального взаимодействия	Знает принципы формулирования и отстаивания собственных суждений и позиций на английском языке с учетом принципов равенства и сензитивности к культуре коммуникантов, представляющих иные культуры.	Не может назвать принципы формулирования и отстаивания собственных суждений и позиций на английском языке с учетом принципов равенства и сензитивности к культуре коммуникантов, представляющих иные культуры.	Называет принципы формулирования и отстаивания собственных суждений и позиций на английском языке с учетом принципов равенства и сензитивности к культуре коммуникантов, представляющих иные культуры.
	Умеет подбирать слова и выражения на английском языке, позволяющие выразить суждения и отстаивать позиции в дискуссии с	Не может подобрать слова и выражения на английском языке, выражающие суждения, в соответствии с вербальным стилем представителей иных культур.	Подбирает слова и выражения на английском языке, позволяющие выразить суждения и отстаивать позиции в дискуссии с представителями иных культур с учетом принципов равенства

	представителями иных культур с учетом принципов равенства и сензитивности.		и сензитивности – соответствующие прямому / непрямоу, краткому / искусному и пр. вербальным стилям.
	Владеет навыком употреблять слова и выражения на английском языке, позволяющие выразить собственные суждения и отстаивать позиции в дискуссии с представителями иных культур с учетом принципов равенства и сензитивности.	Выражает собственные суждения и отстаивает позиции, допуская в речи слова и выражения, не соответствующие принципу сензитивности, то есть нарушающие коммуникативные нормы (допустимости прямого высказывания, принципов вежливости и пр.).	Выражает в ответе собственные суждения и отстаивает позиции с учетом принципов равенства и сензитивности, т.е. с соблюдением коммуникативных норм (допустимости прямого высказывания, принципов вежливости и пр.).
УК-4.4 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном (-ых) и иностранном (-ых) языках	Знает отличительные особенности формата официальной корреспонденции на английском языке, определяемые культурными различиями коммуникантов.	Не может назвать отличительные особенности формата официальной корреспонденции на английском языке, определяемые культурными различиями коммуникантов.	Называет отличительные особенности формата официальной корреспонденции на английском языке, определяемые культурными различиями коммуникантов.
	Умеет выделять и подбирать этикетные формулы в соответствии с форматом официальной корреспонденции на английском языке, определяемые культурами коммуникантов.	Не может указать на этикетные формулы, соответствующие формату официальной корреспонденции на английском языке, определяемые культурами коммуникантов.	Выделяет и подбирает этикетные формулы в соответствии с форматом официальной корреспонденции на английском языке, определяемые культурами коммуникантов.
	Владеет навыком оформления этикетной части официальной	Не использует этикетные формулы, соответствующие культуре получателя	Использует этикетные формулы, соответствующие культуре получателя

	корреспонденции в зависимости от культур коммуникантов.	или общей коммуникативной норме организации, при составлении делового письма.	или общей коммуникативной норме организации, при составлении делового письма.
УК-4.5 Ведет устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках	Знает отличительные особенности устной формы деловых переговоров, определяемые культурными различиями коммуникантов.	Не может назвать отличительные особенности устной формы деловых переговоров, определяемые культурными различиями коммуникантов.	Называет отличительные особенности устной формы деловых переговоров, определяемые культурными различиями коммуникантов.
	Умеет выделять и подбирать этикетные формулы в соответствии с форматом переговоров на английском языке, определяемые культурами коммуникантов.	Не может указать на этикетные формулы в соответствии с форматом переговоров на английском языке, определяемые культурами коммуникантов.	Выделяет / подбирает этикетные формулы в соответствии с форматом переговоров на английском языке, определяемые культурами коммуникантов.
	Владеет навыком оформления устной речи в ходе переговоров в зависимости от культур коммуникантов.	Не использует этикетные формулы, соответствующие культуре получателя или общей коммуникативной норме организации, при ведении деловых переговоров (на материале кейс-задачи).	Использует этикетные формулы, соответствующие культуре получателя или общей коммуникативной норме организации, при ведении деловых переговоров (на материале кейс-задачи).
УК-4.6 Демонстрирует умение выполнять перевод текстов различного объема и стилистики с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на	Знает стратегии компенсации культурной информации текста при переводе.	Не может назвать виды культурной информации текста и стратегии ее компенсации при переводе.	Называет виды культурной информации текста и стратегии ее компенсации при переводе.
	Умеет выбирать стратегию адекватного перевода и компенсации культурной информации оригинала.	Не может подобрать стратегию адекватного перевода и компенсации культурной информации оригинала в зависимости от жанра текста.	Верно подбирает стратегию адекватного перевода и компенсации культурной информации оригинала в зависимости от жанра текста.
	Владеет навыком перевода текста, насыщенного культурной информацией, с ее	При переводе утрачивает культурную информацию, заложенную в тексте оригинала.	Переводит текст, насыщенный культурной информацией, с ее сохранением или компенсацией.

иностранн ^{ый} (-ые) язык (-и)	сохранением или компенсацией.		
УК-5.1 Демонстрирует способность адаптироваться к условиям работы в составе многоэтнических и поликонфессиональ ных групп	Знает стратегии аккультурации в иноязычной и инокультурной среде, необходимые для адаптации.	Не может назвать стратегии аккультурации в иноязычной и инокультурной среде, необходимые для адаптации.	Называет стратегии аккультурации в иноязычной и инокультурной среде, необходимые для адаптации.
	Умеет предугадывать и оценивать культурные различия партнеров в составе многоэтнических групп и механизмы адаптации к ним.	Не может выделить индексы определения культурных различий партнеров в составе многоэтнических групп и механизмы адаптации к ним.	Выделяет индексы определения культурных различий партнеров в составе многоэтнических групп и механизмы адаптации к ним.
	Владеет навыком адаптировать свое коммуникативное поведение к нормам, выработанным в многоэтнической группе, а также оценивать культурные различия с позиций этнорелятивизма.	Не может подобрать способы адаптации коммуникативного поведения в ситуации взаимодействия в многоэтнической группе.	Подбирает соответствующие способы адаптации коммуникативного поведения в ситуации взаимодействия в многоэтнической группе.
УК-5.2 Конструктивно взаимодействует с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения поставленных задач и усиления социальной	Знает принципы конструктивного взаимодействия с учетом культуры, сокультуры и идиокультуры партнера по выполнению задачи.	Не может назвать принципы конструктивного взаимодействия с учетом культуры, сокультуры и идиокультуры партнера по выполнению задачи.	Называет принципы конструктивного взаимодействия с учетом культуры, сокультуры и идиокультуры партнера по выполнению задачи.
	Умеет выстраивать коммуникацию в ходе решения задачи с учетом ориентации культуры	Не может указать способы учета ориентации культуры партнера на контекст, ценности и отношение ко времени.	Указывает способы учета ориентации культуры партнера на контекст, ценности и отношение ко времени.

интеграции	партнера на контекст, ценности и отношение ко времени.		
	Владеет навыком адаптации коммуникативного поведения к высоко- и низкоконтекстной культуре партнера, монохронному или полихронному принципу организации деятельности, а также ценностным ориентациям.	Не может подобрать способы адаптации коммуникативного поведения к высоко- и низкоконтекстной культуре партнера, монохронному или полихронному принципу организации деятельности, а также ценностным ориентациям.	Подбирает соответствующие способы адаптации коммуникативного поведения к высоко- и низкоконтекстной культуре партнера, монохронному или полихронному принципу организации деятельности, а также ценностным ориентациям (на материале кейс-задачи).
УК-5.3 Организовывает многостороннюю коммуникацию и управляет ею	Знает принципы учета культурных различий при организации многосторонней коммуникации.	Не может назвать принципы учета культурных различий при организации многосторонней коммуникации.	Называет принципы учета культурных различий при организации многосторонней коммуникации.
	Умеет организовывать многостороннюю коммуникацию с учетом ориентации на контекст, ценности и отношение ко времени.	Не может указать способы учета культурных различий при организации многосторонней коммуникации.	Указывает способы учета культурных различий при организации многосторонней коммуникации.
	Владеет навыком адаптации коммуникативного поведения к высоко- и низкоконтекстным культурам, монохронному или полихронному принципу организации деятельности, а также ценностным	Не может подобрать соответствующие способы адаптации коммуникативного поведения к высоко- и низкоконтекстной культуре партнера, монохронному или полихронному принципу организации деятельности, а также ценностным ориентациям участников коммуникации	Подбирает соответствующие способы адаптации коммуникативного поведения к высоко- и низкоконтекстной культуре партнера, монохронному или полихронному принципу организации деятельности, а также ценностным ориентациям

	ориентациям участников коммуникации при организации взаимодействия и управлении им.	при организации взаимодействия и управлении им (на материале кейс-задачи).	участников коммуникации при организации взаимодействия и управлении им (на материале кейс-задачи).
ОПК-1.1 Выстраивает коммуникацию с партнерами, исходя из целей и ситуации общения, определяя и реагируя соответствующим образом на культурные, языковые и иные особенности, влияющие на профессиональное общение и диалог	Знает принципы выявления и оценки культурных различий при организации коммуникации с партнерами, а также реагирования на них.	Не может назвать принципы выявления и оценки культурных различий при организации коммуникации с партнерами, а также реагирования на них.	Называет принципы выявления и оценки культурных различий при организации коммуникации с партнерами, а также реагирования на них.
	Умеет выявлять и оценивать культурные различия партнеров в вербальном и невербальном поведении, а также реагировать на них, адаптируясь или сохраняя свою культурную специфику.	Не может указать индексы культурных различий партнеров в вербальном и невербальном поведении и варианты реагирования на них	Указывает индексы культурных различий партнеров в вербальном и невербальном поведении и варианты реагирования на них.
	Владеет навыком применять языковые средства английского языка с учетом культурных и языковых особенностей коммуникантов, корректируя свои высказывания в соответствии с нормой их варианта английского языка или ориентируясь на свои, не противоречащие принципам понятности и сензитивности.	В своих высказываниях не применяет языковые средства английского языка с учетом заданных культурных и языковых особенностей коммуникантов.	В своих высказываниях применяет языковые средства английского языка с учетом заданных культурных и языковых особенностей коммуникантов.
ОПК-1.2 Использует	Знает направления выявления	Не может назвать направления	Называет направления выявления

коммуникативные и медиативные технологии с учетом специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран	специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран.	выявления специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран.	специфики деловой и духовной культуры России и зарубежных стран.
	Умеет выделять компоненты деловой коммуникации, обусловленные культурой страны.	Не может указать компоненты деловой коммуникации, обусловленные культурой страны.	Указывает компоненты деловой коммуникации, обусловленные культурой страны.
	Владеет навыком применения коммуникативных технологий, направленных на адаптацию к особенностям деловой коммуникации, обусловленным культурой страны.	Не применяет коммуникативные технологии, направленные на адаптацию к особенностям деловой коммуникации, обусловленным культурой страны (по условиям кейс-задачи).	Применяет коммуникативные технологии, направленные на адаптацию к особенностям деловой коммуникации, обусловленным культурой страны (по условиям кейс-задачи).
ОПК-1.3 Организует, проводит и оценивает эффективность международных переговоров и примирительных процедур	Знает типы столкновений и конфликтов культур, влияющих на эффективность международных переговоров и примирительных процедур.	Не может назвать типы столкновений и конфликтов культур, влияющих на эффективность международных переговоров и примирительных процедур.	Называет типы столкновений и конфликтов культур, влияющих на эффективность международных переговоров и примирительных процедур.
	Умеет анализировать причины столкновений и конфликтов культур, обусловленных различиями в ориентации на контекст, ценности, отношение ко времени, в вербальных стилях и невербальном поведении.	Не может установить причины столкновений и конфликтов культур, связав их с различиями в ориентации на контекст, на ценности, отношение ко времени, в вербальных стилях и невербальном поведении.	Анализирует причины столкновений и конфликтов культур, обусловленных различиями в ориентации на контекст, ценности, отношение ко времени, в вербальных стилях и невербальном поведении.
	Владеет навыком поиска, анализа и объяснения причин	Не может объяснить причины межкультурных столкновений и	Объясняет причины межкультурных столкновений и конфликтов, а также

	<p>межкультурных столкновений и конфликтов, а также формулирования решения о предотвращении конфликта или примирения после него.</p>	<p>конфликтов и/или сформулировать решение о предотвращении конфликта или примирения после него.</p>	<p>формулирует решение о предотвращении конфликта или примирения после него.</p>
<p>ОПК-1.4 Системно формулирует собственную позицию о международных отношениях с использованием научной терминологии, как в письменной, так и в устной форме</p>	<p>Знает этапы формирования межкультурной сензитивности, необходимой для формулирования собственной позиции о международных отношениях.</p>	<p>Не может назвать этапы формирования межкультурной сензитивности, необходимой для формулирования собственной позиции о международных отношениях.</p>	<p>Называет этапы формирования межкультурной сензитивности, необходимой для формулирования собственной позиции о международных отношениях.</p>
	<p>Умеет определять собственный уровень межкультурной сензитивности с помощью инструментов теории межкультурной коммуникации.</p>	<p>Не может определить собственный уровень межкультурной сензитивности с помощью инструментов теории межкультурной коммуникации.</p>	<p>Определяет собственный уровень межкультурной сензитивности с помощью инструментов теории межкультурной коммуникации.</p>
	<p>Владеет навыком определения уровня межкультурной сензитивности у себя и партнеров по коммуникации по коммуникативному поведению в ходе выражения позиции о международных отношениях.</p>	<p>Не может определить уровень межкультурной сензитивности у себя и партнеров по коммуникации по коммуникативному поведению в ходе выражения позиции о международных отношениях (на материале кейс-задачи).</p>	<p>Определяет уровень межкультурной сензитивности у себя и партнеров по коммуникации по коммуникативному поведению в ходе выражения позиции о международных отношениях (на материале кейс-задачи).</p>
<p>ОПК-1.5 Обладает навыками публичного выступления по профессиональной</p>	<p>Знает специфику процесса коммуникации, ее участников и ее компонентов: сообщения, кода, канала, шума и пр.</p>	<p>Не может описать процесс коммуникации: этапы, участников и компоненты.</p>	<p>Описывает процесс коммуникации, называя его этапы, участников и компоненты.</p>

<p>тематике перед различными типами аудиторий (дипломатами, экспертами, представителями общественности). Выстраивает профессиональную коммуникацию в современных интерактивных форматах, в том числе в социальных сетях и блогах. Определяет оптимальные каналы для донесения различных типов сообщений до целевых аудиторий</p>	<p>Умеет выстраивать профессиональную коммуникацию в ходе публичного выступления или иного формата общения с учетом канала, общего кода, общего фона коммуникантов, культур, сокультур и идиокultur целевой аудитории.</p>	<p>Не может описать правила публичного выступления с учетом канала, общего кода, общего фона коммуникантов, культур, сокультур и идиокultur целевой аудитории.</p>	<p>Описывает правила публичного выступления с учетом канала, общего кода, общего фона коммуникантов, культур, сокультур и идиокultur целевой аудитории.</p>
	<p>Владеет навыком адаптации своего вербального и невербального поведения к коммуникативным нормам аудитории, формату выступления, типу канала.</p>	<p>Не может подобрать соответствующие способы адаптации своего вербального и невербального поведения к коммуникативным нормам аудитории, формату выступления, типу канала (по условиям кейс-задачи).</p>	<p>Подбирает соответствующие способы адаптации вербального и невербального поведения к коммуникативным нормам аудитории, формату выступления, типу канала (по условиям кейс-задачи).</p>
<p>ОПК-5.1 Самостоятельно готовит профессионально-ориентированные тексты различной жанрово-стилистической принадлежности</p>	<p>Знает универсальные типы текстов по жанрово-стилистической принадлежности.</p>	<p>Не может назвать универсальные типы текстов по жанрово-стилистической принадлежности.</p>	<p>Называет универсальные типы текстов по жанрово-стилистической принадлежности.</p>
	<p>Умеет определять культурную специфику текстов универсальных типов.</p>	<p>Не может определить культурную специфику заданных текстов универсальных типов.</p>	<p>Определяет культурную специфику заданных текстов универсальных типов.</p>
	<p>Владеет навыком анализировать культурную</p>	<p>Не может сохранить или удалить культурную специфику текстов</p>	<p>Анализирует культурную специфику текстов универсальных типов и в</p>

<p>(статья, аналитическая справка, информационно-аналитическая записка, рецензия, программный документ, аннотация, тезисы к докладу, пресс-релиз и пр.)</p>	<p>специфику текстов универсальных типов и в зависимости от цели подчеркивать или удалять ее из финальной версии документа.</p>	<p>универсальных типов в зависимости от цели.</p>	<p>зависимости от цели подчеркивает или удаляет ее из финальной версии документа (по условиям кейс-задачи).</p>
<p>ОПК-5.2 Оценивает целевую аудиторию и редакционную политику печатных, аудиовизуальных и Интернет СМИ</p>	<p>Знает принципы выявления культуры и сокультуры целевой аудитории и редакции.</p>	<p>Не может назвать принципы выявления культуры и сокультуры целевой аудитории и редакции.</p>	<p>Называет принципы выявления культуры и сокультуры целевой аудитории и редакции.</p>
	<p>Умеет определять культуры и сокультуры целевой аудитории и редакции.</p>	<p>Не может определить культуры и сокультуры целевой аудитории и редакции.</p>	<p>Определяет культуры и сокультуры целевой аудитории и редакции.</p>
	<p>Владеет навыком анализа и характеристики целевой аудитории и редакционной политики СМИ в зависимости от этнических, национальных, религиозных, политических, социальных и иных культур и сокультур.</p>	<p>Не может характеризовать целевую аудиторию и редакционную политику выбранного СМИ в зависимости от этнических, национальных, религиозных, политических, социальных и иных культур и сокультур.</p>	<p>Характеризует целевую аудиторию и редакционную политику выбранного СМИ в зависимости от этнических, национальных, религиозных, политических, социальных и иных культур и сокультур.</p>
<p>ОПК-5.3 Формирует и продвигает требуемый образ политических явлений и процессов посредством серии</p>	<p>Знает способы создания образа политического явления или процесса в интересах одной из сторон коммуникации.</p>	<p>Не может назвать способы создания образа политического явления или процесса в интересах одной из сторон коммуникации.</p>	<p>Называет способы создания образа политического явления или процесса в интересах одной из сторон коммуникации.</p>

публикаций различного жанра в различных типах СМИ	Умеет сопоставлять образ и стереотип, выделять их типы и свойства.	Не может объяснить разницу между образом и стереотипом.	Сопоставляет образ и стереотип, выделяет их типы и положительные и отрицательные свойства.
	Владеет навыком формирования образа политического явления или процесса на основе механизмов положительной оценки, актуализации культурных ценностей, повторяемости и пр.	Не может описать механизмы формирования образа политического явления: положительной оценки, актуализации культурных ценностей, повторяемости и пр.	Описывает механизмы формирования образа политического явления: положительной оценки, актуализации культурных ценностей, повторяемости и пр.
ОПК-5.4 Оценивает восприятие образа политических явлений и процессов, сформированного в СМИ	Знает способы оценки восприятия образа политического явления или процесса.	Не может назвать способы оценки восприятия образа политического явления или процесса.	Называет способы оценки восприятия образа политического явления или процесса.
	Умеет анализировать письменные и устные тексты для выявления оценки политического явления или процесса.	Не может определить положительную или отрицательную оценку политического явления или процесса в тексте.	Определяет положительную или отрицательную оценку политического явления или процесса в тексте.
	Владеет навыком выделения в тексте языковых средств, содержащих оценку политического явления или процесса.	Не может выделить средства вербализации оценки политического явления или процесса в тексте.	Выделяет средства вербализации оценки политического явления или процесса в тексте.
ОПК-7.1 Выстраивает стратегии представления результатов	Знает параметры учета особенностей целевой аудитории: культуры и сокультуры, идиокультуры, их	Не может назвать параметры учета особенностей целевой аудитории: культуры и сокультуры, идиокультуры, их отличительных черт.	Называет параметры учета особенностей целевой аудитории: культуры и сокультуры, идиокультуры, их отличительных черт.

профессиональной деятельности с учетом их специфики и особенностей целевой аудитории	отличительных черт.		
	Умеет выбирать стратегии представления результатов профессиональной деятельности с учетом общего кода, общего фона коммуникантов, отличительных черт культур, сокультур и идиокультур целевой аудитории.	Не может указать стратегии представления результатов профессиональной деятельности с учетом общего кода, общего фона коммуникантов, отличительных черт культур, сокультур и идиокультур целевой аудитории.	Указывает стратегии представления результатов профессиональной деятельности с учетом общего кода, общего фона коммуникантов, отличительных черт культур, сокультур и идиокультур целевой аудитории.
	Владеет навыком адаптации своего вербального и невербального поведения к коммуникативным нормам целевой аудитории.	Не может подобрать соответствующие способы адаптации вербального и невербального поведения к коммуникативным нормам целевой аудитории (на материале кейс-задачи).	Подбирает соответствующие способы адаптации вербального и невербального поведения к коммуникативным нормам целевой аудитории (на материале кейс-задачи).
ОПК-7.2 Выстраивает убедительную аргументацию для достижения целей представления результатов профессиональной деятельности	Знает параметры учета особенностей вербального стиля коммуникантов для достижения целей представления результатов профессиональной деятельности.	Не может назвать параметры учета особенностей вербального стиля коммуникантов для достижения целей представления результатов профессиональной деятельности.	Называет параметры учета особенностей вербального стиля коммуникантов для достижения целей представления результатов профессиональной деятельности.
	Умеет выбирать языковые средства английского языка, соответствующие вербальному стилю коммуникантов, для убедительной аргументации.	Не может указать языковые средства английского языка, соответствующие заданному вербальному стилю коммуникантов, для убедительной аргументации.	Указывает языковые средства английского языка, соответствующие заданному вербальному стилю коммуникантов, для убедительной аргументации.
	Владеет навыком	Употребляет в речи средства	Употребляет в речи средства

	употребления средств аргументации английского языка, соответствующих прямому, непрямому, сжатому или искусному, лично- или статусно-ориентированному стилю коммуникации.	аргументации английского языка, не соответствующие заданному стилю коммуникации, или не употребляет средства аргументации вообще.	аргументации английского языка, соответствующие прямому, непрямому, сжатому или искусному, лично- или статусно-ориентированному стилю коммуникации.
ОПК-7.3 Подбирает оптимальные информационно-коммуникативные технологии и каналы распространения информации. Выстраивает систему обратной связи с целевыми аудиториями для повышения эффективности коммуникации.	Знает каналы распространения информации.	Не называет каналы распространения информации.	Называет каналы распространения информации.
	Умеет подбирать оптимальные каналы распространения информации с учетом культур и социокультур целевой аудитории.	Не может указать принципы подбора оптимальных каналов распространения информации с учетом культур и социокультур целевой аудитории.	Указывает принципы подбора оптимальных каналов распространения информации с учетом культур и социокультур целевой аудитории.
	Владеет навыком адаптации своего вербального стиля к культурам и социокультурам целевой аудитории с учетом выбранного канала.	Не может подобрать соответствующие способы адаптации вербального стиля к культурам и социокультурам целевой аудитории с учетом выбранного канала.	Подбирает соответствующие способы адаптации вербального стиля к культурам и социокультурам целевой аудитории с учетом выбранного канала.

Зачет принимается в виде устного ответа на вопрос и решения кейс-задачи.

Вопросы к зачету:

1. Коммуникация как процесс. Эффективные стратегии коммуникации.
2. Раскройте типологические характеристики культур “универсальное, культурно-специфическое и идио-культурное” и “оригинальность и уникальность культуры.” Определение этнических, национальных, религиозных, политических, социальных и иных культур и сокультур целевой аудитории.
3. Раскройте субъективные и объективные (имплицитные и эксплицитные) аспекты культуры. Остановитесь на различиях в оппозиции Объективная – Субъективная культуры.
4. Модель культуры «айсберг».
5. Теория культур, ориентированных на контекст, Э. Холла. Каково понимание контекста у Холла? Опишите две культуры, выделенные Холлом.
6. Остановитесь на понимании Хофстеде ценностей как социологических конструкторов культуры. Раскройте его измерения культур.
7. Характеристики ценностно-ориентированных культур в теории Ф. Клакхон и Ф. Стродбека.
8. Всемирный обзор ценностей Р. Инглхарта и К. Вельцеля.
9. Роль этноцентризма в контексте межкультурной коммуникации. Динамическая модель межкультурной сензитивности.
10. Стратегии аккультурации.
11. Типы контактов культур. Конфликт и его формы.
12. Стереотипы, их определение и природа. Методика де-стереотипизации. Способы создания образа политического явления или процесса в интересах одной из сторон коммуникации.
13. «Культурный шок» и его стадии. Роль культурного шока в межкультурной коммуникации.
14. Прямой и непрямой вербальные стили и их связь с низко-контекстной и высоко-контекстной культурами в теории С.Тинг-Тумми.
15. Составляющие невербальной коммуникации. Адаптация вербального и невербального поведения при переговорах, деловой коммуникации в целом и при переводе.

Типовая кейс-задача:

Определите причины конфликта, роль СМИ в создании отрицательного образа компании и предложите стратегии переговоров.

Apologies in China (Harvard Law School. Program on Negotiation. URL: <https://www.pon.harvard.edu/daily/international-negotiation-daily/top-10-international-negotiations-of-2013-apples-apology-in-china/>)

On March 15, 2013, International Consumers' Day in China, the nation's largest state-run television network criticized Apple for giving iPhone customers in China a short warranty and for charging consumers to replace faulty back covers on iPhones. Apple products are immensely popular in China.

Other state media outlets joined in the Apple bashing, and the public outcry grew. Some speculated that the complaints were a calculated campaign by the Chinese governments to boost Apple's Chinese competitors.

Apple initially failed to respond to the accusations against its warranty policies. Then, in an open letter released in Chinese, Cook admitted that his company's lack of communication had led to the perception that "Apple is arrogant and doesn't care or value consumers' feedback." The letter continued, "We sincerely apologize for any concern or misunderstanding this has brought to the customers."

In recent experiments, Professor William W. Maddux of INSEAD and his colleagues studied reactions to apologies in the United States and Japan.

(Ключ: The results suggest that in collectivist cultures such as Japan and China, an apology can be an especially effective means of alleviating conflict in international negotiation, regardless of whether the apologizer is to blame.

In general, carefully delivered apologies can restore dignity and trust in a way that sheer financial compensation cannot).

Критерии оценки зачета:

- ✓ оценка «зачтено» выставляется студенту, если при ответе на вопросы и решении кейса он уверенно использует термины межкультурной коммуникации с учетом их значения в контексте академической и профессиональной деятельности; грамотно оформляет высказывание по теме на основе принципа сензитивности к своей и иным культурам; демонстрирует знание стратегий адаптации к культурным различиям в многоэтнической группе и особенностям целевой аудитории и канала распространения информации; выделяет и комментирует компоненты деловой коммуникации, обусловленные культурой страны; называет стратегии аккультурации и оценивает уровень межкультурной сензитивности участников; выявляет причины потенциального или реального межкультурного конфликта, предлагает эффективные стратегии переговоров, способы предотвращения или примирения сторон.

- ✓ оценка «незачтено» выставляется студенту, если он при ответе на вопросы и решении кейса не применяет термины межкультурной коммуникации или применяет их неверно в контексте профессиональной деятельности; не может оформить высказывание по теме или выбирает лексические средства, не соответствующие принципам сензитивности, допуская в речи оценку или стереотипы; не может назвать стратегии адаптации к межкультурным различиям и выявить причины межкультурных конфликтов в предложенном кейсе, либо предложить эффективные стратегии переговоров, а также решение ситуации, ведущее к примирению.